

# ProTeam®

Cleaning for Health® Since 1987



CoachVac®  
Super CoachVac®  
Super CoachVac® HEPA  
QuarterVac®  
Super QuarterVac®  
Super QuarterVac® HEPA

QuietPro® BP HEPA  
QuietPro® CN HEPA  
MegaVac®  
LineVacer®  
Super HalfVac® HEPA  
TailVac®  
RunningVac®

OWNER'S MANUAL



Read all instructions before using. Save these instructions. Following the cleaning instructions will prolong the life of your ProTeam vacuum.

Lea todas las instrucciones antes de usarla. Conserve estas instrucciones. Seguir las instrucciones de limpieza prolongara la vida de su aspiradora.

Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser l'aspirateur; conservez le guide pour références ultérieures. Vous prolongerez la vie de votre aspirateur ProTeam si vous suivez à la lettre le mode d'emploi suggéré par le fabricant.

*reference info*

---

Serial No./Numéro de Série/Numéro de série

---

Date of Purchase/Fecha de Compra/Date d'achat

---

Contact Person/Vendedor/Contact ou représentant

**Trademarks and Patents:**

© 2006-2011 ProTeam, Inc. All Rights Reserved.

ProTeam, Super CoachVac, CoachVac, MegaVac, LineVac, Super QuarterVac, QuarterVac, QuietPro, Super HalfVac, TailVac, RunningVac, JetSweep, E-Z Glide, Four Level, Intercept Micro, Cleaning for Health and Team Cleaning are registered trademarks of ProTeam, Inc. ManageMen is a registered trademark of ManageMen in the USA. Velcro is a registered trademark of Velcro Industries in the USA.

**Go to [www.pro-team.com](http://www.pro-team.com) to register your new vacuum.**

# Contents / Contenido / Table des matières

<b>Important Safety Instructions</b> / Instrucciones importantes de seguridad / Importantes mesures de sécurité .....	2
<b>Introduction</b> / Introducción / Introduction.....	3-4
<b>Preventive Maintenance</b> / Mantenimiento preventivo / Entretien préventif .....	5
<b>Limited Warranty</b> / Garantía limitada / Garantie limitée .....	6
<b>Backpack Filter Maintenance</b> / Mantenimiento Del Filtro / Entretien des filtres .....	7
<b>Backpack Vacuums</b> / Aspiradoras Tipo Mochila / Aspirateurs dorsaux.....	8-9
<b>CoachVac®, Super CoachVac®, Super CoachVac HEPA Assembly and Parts List</b> / Conjunto de CoachVac, Super CoachVac, Super CoachVac HEPA / Ensemble CoachVac, Super CoachVac/ Super CoachVac HEPA et liste des pièces.....	10-11
<b>MegaVac® Assembly and Parts List</b> / Conjunto de MegaVac / Ensemble MegaVac et liste des pièces .....	12-13
<b>LineVac® Assembly and Parts List</b> / Conjunto de LineVac/ Ensemble LineVac et liste des pièces .....	14-15
<b>Super QuarterVac®, Super QV HEPA Assembly and Parts List</b> / Conjunto de Super QuarterVac, Super QuarterVac HEPA / Ensemble Super QuarterVac, Super QuarterVac HEPA et liste des pièces.....	16-17
<b>QuarterVac® Assembly and Parts List</b> / Conjunto de QuarterVac/ Ensemble QuarterVac et liste des pièces.....	18-19
<b>QuietPro® BP HEPA Assembly and Parts List</b> / Conjunto de QuietPro BP / Ensemble QuietPro BP et liste des pièces .....	20-21
<b>Hipstyle Vacuums</b> / Aspiradoras a La Cadera / Aspirateurs à hanche.....	22-23
<b>TailVac® Assembly and Parts List</b> / Conjunto de TailVac / Ensemble TailVac et liste des pièces .....	24-25
<b>Super HalfVac™ HEPA Operation</b> .....	26-27
<b>Super HalfVac HEPA Assembly and Parts List</b> / Conjunto de Super HalfVac HEPA / Ensemble Super HalfVac HEPA et liste des pièces.....	28-29
<b>Hipstyle Filter Maintenance</b> / Mantenimiento Del Filtro / Entretien des filtres .....	30
<b>Canister Vacuums</b> / Aspiradoras Tipo Receptáculo / Aspirateurs-chaïots.....	31
<b>RunningVac® Assembly and Parts List</b> / Conjunto de RunningVac / Ensemble RunningVac et liste des pièces .....	32-33
<b>QuietPro CN HEPA Assembly and Parts List</b> / Conjunto de QuietPro CN HEPA / Ensemble QuietPro CN HEPA et liste des pièces .....	34-35
<b>Canister Filter Maintenance</b> / Mantenimiento Del Filtro / Entretien des filtres .....	36
<b>List of Sales Representatives</b> / Lista de representantes de ventas / Liste des représentants autorisés.....	Inside Back Cover / Contraportada de interior / Dernière page

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read Owner's Manual before using this product. Failure to do so can result in serious injury or death.

### WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

1. Use only as described in this manual. Use only the recommended attachments and replacement parts.
2. **DO NOT** leave any ProTeam vacuum plugged in when not in use. Unplug unit from the outlet before servicing.
3. **DO NOT** use outdoors or on wet surfaces.
4. **DO NOT** try to recover any liquid with this vacuum. This vacuum is for DRY RECOVERY only.
5. **DO NOT USE A DAMAGED CORD OR PLUG.** If the unit is not working as it should, or if it has been dropped, damaged, left outdoors, or exposed to water, take it to an authorized ProTeam Warranty Station for inspection and repair.
6. **DO NOT** allow the vacuum to be used as a toy. Pay close attention when using the vacuum near children.
7. **DO NOT** pull or carry the vacuum by the cord or use the cord as a handle. **DO NOT** close a door on the cord or pull the cord around sharp edges or corners. **DO NOT** run over the cord. Keep the cord away from heated surfaces.
8. **DO NOT** pull on the cord to unplug. Grasp and pull the plug, not the cord.
9. **DO NOT** handle the plug, switch, or vacuum with wet hands.
10. **DO NOT** put any objects into openings. **DO NOT** use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
11. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
12. Turn off the unit before unplugging.
13. Use with extra care when cleaning stairs.
14. **DO NOT** vacuum flammable or combustible materials or anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
15. Sparks inside the motor can ignite flammable vapors or dust. To reduce the risk of fire or explosion, **DO NOT** use near combustible liquids, gases, or dusts, such as gasoline or other fuels, lighter fluid, cleaners, oil-based paints, or natural gas.
16. To reduce the risk of inhaling toxic vapors or dust, **DO NOT** vacuum or use near toxic or hazardous materials.
17. Empty the Intercept Micro® Filter after every use and before storage. Some types of wood dust and debris may catch on fire, if stored in the vacuum.
18. **DO NOT** use without filters in place.
19. Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

Violation of any of these instructions may void any and all warranties.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

Cuando se usa un artefacto eléctrico, siempre se deben seguir precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea el Manual del Propietario antes de usar este producto. No hacerlo puede ocasionar lesiones serias o la muerte.

### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. Utilice la aspiradora solamente como se describe en este manual. Utilice solamente los accesorios y repuestos recomendados.
2. **NO** deje ninguna aspiradora ProTeam enchufada cuando no está en uso. Desenchufe la unidad del tomacorriente antes de darle mantenimiento.
3. **NO** use el artefacto en el exterior o sobre superficie húmedas.
4. **NO** intente aspirar ningún líquido con este artefacto. Esta aspiradora es sólo para aspiración EN SECO.
5. **NO USE UN CABLE O ENCHUFE DAÑADO.** Si el artefacto no funciona como debería, o si se cayó, dañó, se dejó a la intemperie o expuesto al agua, llévelo a un Centro de Garantía autorizado de ProTeam para que lo inspeccionen y reparen.
6. **NO** permita que se utilice la aspiradora como un juguete. Preste suma atención al usar la aspiradora cerca de los niños.
7. **NO** jale ni transporte la aspiradora por el cable ni use el cable como manija. **NO** cierre las puertas sobre el cable ni jale el cable alrededor de bordes filosos o esquinas. **NO** pase el artefacto sobre el cable. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
8. **NO** jale del cable para desenchufarlo. Tómelo por el enchufe, no por el cable.
9. **NO** manipule el enchufe, el interruptor o la aspiradora con las manos mojadas.
10. **NO** inserte ningún objeto por las aberturas. **NO** lo utilice si cualquiera de las aberturas está bloqueada. Manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier otro material que pudiera reducir el flujo de aire.
11. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y en general todo su cuerpo, alejado de las aberturas y partes móviles del aparato.
12. Apague el artefacto antes de desenchufarlo.
13. Extreme precauciones cuando esté limpiando escaleras.
14. **NO** aspire ningún material inflamable o combustible, o que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
15. Las chispas del motor pueden encender vapores o polvos inflamables. Para disminuir el riesgo de incendio o explosión, **no** use el artefacto cerca de líquidos, gases o polvos combustibles, como gasolina u otros combustibles, líquido para encendedores, productos de limpieza, pinturas a base de aceite o gas natural.
16. Para reducir el riesgo de inhalación de vapores o polvos tóxicos, **NO** pase la aspiradora ni utilice el artefacto cerca de sustancias tóxicas o peligrosas.
17. Vacíe el filtro Intercept Micro® Filter después de cada uso y antes de guardar el artefacto. Algunos tipos de aserrín y residuos pueden encenderse al almacenarse en la aspiradora.
18. **NO** use el artefacto sin los filtros colocados.
19. Conéctelo únicamente a un tomacorriente debidamente conectado a tierra. Consulte las instrucciones para la conexión a tierra.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones anulará la garantía.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, il faut toujours prendre des précautions, notamment:

Lisez le manuel du propriétaire avant d'utiliser ce produit, sinon, cela pourrait entraîner de graves blessures et même la mort.

### MISE EN GARDE

Pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures:

1. Utilisez l'appareil selon les instructions données dans ce manuel. Utilisez seulement les accessoires et pièces de rechange recommandés.
2. **NE LAISSEZ PAS** l'aspirateur ProTeam branché si vous ne l'utilisez pas. Débranchez l'appareil avant de procéder à son entretien.
3. **N'UTILISEZ PAS** cet appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
4. **N'essayez pas** d'aspirer des liquides avec cet aspirateur. Il est conçu pour des MATIÈRES SÈCHES seulement.
5. **N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SI LE CORDON OU LA FICHE SONT ENDOMMAGÉS.** Si l'appareil ne fonctionne pas comme il devrait, ou s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur, ou encore exposé à de l'eau, amenez-le à un centre de garantie ProTeam pour être inspecté et réparé.
6. **NE LAISSEZ PERSONNE** jouer avec l'aspirateur. Ce n'est pas un jouet. Faites très attention lorsque vous utilisez l'aspirateur près d'enfants.
7. **NE TIREZ PAS** et ne transportez pas l'aspirateur par le cordon. **N'utilisez pas** le cordon comme poignée. Ne coincez pas le cordon dans une porte et assurez-vous qu'il ne frotte pas contre des rebords tranchants ou des coins. **Ne roulez pas** sur le cordon et éloignez-le de toute chaleur.
8. **NE TIREZ PAS** sur le cordon pour débrancher l'aspirateur. Tenez la fiche et tirez.
9. **NE TOUCHEZ PAS** la fiche, l'interrupteur ou l'aspirateur avec des mains mouillées.
10. **N'INSÉREZ PAS** d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si des ouvertures sont bouchées. Assurez-vous qu'aucune poussière, charpie, cheveu ou autre matière ne réduise la circulation de l'air.
11. Éloignez cheveux, vêtements lâches, doigts et autres parties du corps des ouvertures et des pièces en mouvement.
12. Éteignez l'aspirateur avant de le débrancher.
13. Faites attention lorsque vous nettoyez des escaliers.
14. **N'ASPIREZ PAS** de matériaux inflammables ou combustibles ni de produits qui brûlent ou fument, telles des cigarettes, des allumettes ou des braises.
15. Des étincelles à l'intérieur du moteur peuvent enflammer des vapeurs ou des poussières inflammables. Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, **n'utilisez pas** l'appareil près de liquides, de gaz ou de poussières combustibles tels que l'essence et autres carburants, l'essence à briquet, les nettoyeurs, les peintures à l'huile ou le gaz naturel.
16. Pour réduire le risque d'inhalation des vapeurs ou des poussières toxiques, **NE PAS SEZ PAS** l'aspirateur près de produits toxiques ou dangereux.
17. Videz le filtre Intercept Micro® après chaque utilisation et avant de ranger l'aspirateur. Certains types de poussières de bois et de débris peuvent s'enflammer spontanément s'ils restent dans l'aspirateur.
18. **N'UTILISEZ PAS** l'aspirateur si les filtres ne sont pas en place.
19. Branchez l'aspirateur uniquement dans une prise correctement mise à la terre. Voir les consignes sur la mise à la terre.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Le non-respect de ces instructions peut invalider les garanties.

# Introduction

## INSPECTION

Carefully unpack and inspect your new ProTeam vacuum for shipping damage. Each unit is tested and thoroughly inspected before shipping. For instructions regarding any shipping damage, contact ProTeam immediately (866.888.2168). All returns must have a Return Authorization Number (RAN).

This manual has important information for the use and safe operation of the vacuum cleaners. Read this manual carefully before starting the machine. Keep this manual available at all times and instruct all operators to read this manual. If instructions are not followed, an injury may occur or equipment, furniture, or other property may become damaged.

The contents of this manual are based on the latest product information available at the time of publication. ProTeam reserves the right to make changes or improvements to its machines or components without notice.

The products described in this manual are intended for commercial use.

## ⚠️ WARNING

- **USE ONLY** genuine ProTeam replacement filters to ensure optimal performance, achieve improved indoor air quality, and to maintain a valid vacuum warranty.
- **DO NOT** vacuum with a frayed, worn, or damaged cord.
- **DO NOT** vacuum liquids or expose the vacuum to rain or water.
- **DO NOT** vacuum hazardous or toxic materials.\*
- **DO NOT** use vacuums to pick up flammable or combustible materials and do not store them in the filter bag.
- **DO NOT** place backpack vacuum on ground while running for an extended period of time.

## MOTOR

Electric thru-flow vacuum motors must never be used in applications in which wet or moist conditions are involved, where dry chemicals or other volatile materials are present, or where airflow may be restricted or blocked. Such motors are designed to permit the vacuumed air to pass over the electrical wiring to cool it. Therefore, any liquid (including water), dry chemical, or other foreign substance which would come in contact with electrical conductors could cause combustion (depending on volatility) or electrical shock. Failure to observe these precautions could result in property damage and severe personal injury, including death in extreme cases.

## ELECTRICAL

All backpack models are available in 120 volt/60 Hz. Some ProTeam models are available in 220 volt/50 Hz. Call ProTeam for availability of 220 volt/50 Hz vacuums. This document only applies to 120 volt/60 Hz, or 120 volt/400 Hz models. Severe changes in voltage, high or low, can cause damage to the motor and cause premature motor failure. Model numbers and specifications can be obtained by calling ProTeam.

The vacuum cleaners described in this manual are equipped with a thermal protection device. The integrated thermal switch will remove power from the vacuum motor in the event excessively high operating temperatures are detected. This condition is normally the result of a blocked vacuum passage, clogged or full filters.

Should a thermal trip take place, immediately turn off the vacuum and inspect for a blockage and verify the condition of the filter bag and change or empty as required. The vacuum will require several minutes to cool down to a safe operating temperature. When this temperature is attained, the thermal switch will reset and the vacuum will be able to be used in a normal manner.

*\* The ProTeam LineVac® with HEPA or ULPA configuration may be used to remove some hazardous materials. When using the LineVac vacuum cleaner to remove hazardous materials, consult your local regulatory agency for worker safety requirements.*

# Introducción

## INSPECCIÓN

Desempaque con cuidado e inspeccione su nueva aspiradora ProTeam para verificar que no tenga daños causados durante el envío. Cada unidad se prueba e inspecciona en forma minuciosa antes del envío. Para ver las instrucciones relativas a cualquier daño causado en el envío, comuníquese inmediatamente con ProTeam (866.888.2168). Todas las devoluciones deben tener un Número de Autorización de Devolución (RAN).

Este manual contiene información importante para el uso y el funcionamiento seguro de la aspiradora. Lea este manual con atención antes de encender el aparato. Mantenga este manual disponible en todo momento e instruya su lectura a todas las personas que operen el aparato. Si no se siguen las instrucciones, se pueden producir lesiones o daños a los equipos, los muebles u otros bienes.

El contenido de este manual se basa en la última información sobre el producto disponible al momento de publicación. ProTeam se reserva el derecho de realizar modificaciones o mejoras a sus aparatos o componentes sin necesidad de aviso previo.

Los productos que se describen en este manual están diseñados para uso comercial.

## ⚠️ ADVERTENCIA

- **USE SÓLO** los filtros de repuesto ProTeam legítimos para asegurar el rendimiento óptimo, lograr una mejor calidad del aire interior y mantener una garantía de aspiración válida.
- **NO use la aspiradora si el cable está deshilachado, gastado o dañado.**
- **NO aspire líquidos ni exponga la aspiradora a la lluvia o el agua.**
- **NO aspire sustancias peligrosas o tóxicas.\***
- **NO utilice el artefacto para aspirar sustancias inflamables o combustibles y no las almacene en la bolsa del filtro.**
- **NO coloque la aspiradora de mochila sobre el suelo funcionando durante períodos prolongados.**

## MOTOR

Los motores eléctricos de flujo de aire de las aspiradoras no se deben usar nunca en aplicaciones que impliquen condiciones húmedas o mojadas, en presencia de productos químicos secos u otros materiales volátiles, o donde el flujo de aire pueda estar restringido o bloqueado. Dichos motores están diseñados para permitir que el aire aspirado pase sobre el cableado eléctrico para enfriarlo. Por lo tanto, cualquier líquido (incluida el agua), productos químicos secos o cualquier otra sustancia que pudiera entrar en contacto con conductores eléctricos podría generar combustión (según la volatilidad) o descarga eléctrica. Si no se tienen en cuenta estas precauciones, se podrían generar daños a la propiedad y lesiones personales graves, hasta la muerte en casos extremos.

## DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS

Todos los modelos de mochila se encuentran disponibles en 120 voltios/60 Hz. Algunos modelos ProTeam se encuentran disponibles en 220 voltios/50 Hz. Comuníquese con ProTeam para consultar la disponibilidad de aspiradoras de 220 volt/50 Hz. Este documento sólo se aplica a los modelos de 120 voltios/60 Hz, o 120 voltios/400 Hz. Los cambios drásticos de tensión, ya sea un aumento o disminución, pueden ocasionar daños al motor y falla prematura de éste. Para conocer el número de modelo y las especificaciones, comuníquese con ProTeam.

Las aspiradoras que se describen en este manual están equipadas con un dispositivo de protección térmica. La llave térmica integrada quitará la alimentación eléctrica al motor de la aspiradora en caso de detectar temperaturas operativas excesivas. Esta condición por lo general es causada por un conducto de aspiración tapado, o por filtros llenos u obstruidos.

En caso de que se produzca un disparo térmico, apague de inmediato la aspiradora e inspeccione para detectar si hay algún bloqueo y verificar el estado de la bolsa del filtro, y cámbielo o vacíelo de ser necesario. La aspiradora necesitará varios minutos para enfriarse hasta alcanzar una temperatura de funcionamiento segura. Cuando se alcance dicha temperatura, se restablecerá la llave térmica y la aspiradora se podrá usar normalmente.

*\* La ProTeam LineVac con configuración HEPA o ULPA se puede usar para eliminar algunos materiales peligrosos. Al usar la aspiradora LineVac para eliminar materiales peligrosos, consulte al ente regulador local para conocer los requerimientos de seguridad de los trabajadores.*

# Introduction

## INSPECTION

Déballer et inspectez avec soin votre nouvel aspirateur ProTeam pour déceler tout dommage survenu durant le transport. Chaque appareil est vérifié et inspecté avant d'être expédié. Si des dommages sont survenus durant le transport, contactez immédiatement ProTeam au 866.888.2168. Tout retour de marchandise doit comporter un numéro RAN (Return Authorization Number).

Ce manuel renferme d'importantes informations sur l'utilisation et le fonctionnement sans danger de l'appareil. Lisez-le attentivement avant de mettre l'aspirateur en marche et conservez-le pour pouvoir le consulter en tout temps, et demandez à tous les utilisateurs de l'appareil de le lire. Si ces consignes ne sont pas respectées, vous pourriez vous blesser ou endommager l'appareil, les meubles et d'autres biens.

Le contenu de ce manuel est basé sur les plus récentes informations en date de la publication. ProTeam se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses appareils ou leurs composants sans avis.

Les produits couverts dans ce manuel sont conçus pour un usage commercial.

## ⚠️ MISE EN GARDE

- **N'utilisez** que de véritables filtres de rechange ProTeam afin d'assurer une performance optimale, d'améliorer la qualité de l'air à l'intérieur et de maintenir la validité des garanties.
- **NE PAS UTILISER** un aspirateur dont le cordon est élimé, usé ou endommagé.
- **NE PAS ASPIRER** de liquides ou exposer l'aspirateur à la pluie ou de l'eau.
- **NE PAS ASPIRER** de matériaux dangereux ou toxiques.\*
- **NE PAS UTILISER** l'aspirateur pour ramasser des matériaux inflammables ou combustibles et ne pas garder ces derniers dans le sac-filtre.
- Lorsqu'il est en marche, **NE PAS DÉPOSER** l'aspirateur dorsal sur le sol pour une période de temps prolongée.

## MOTEUR

Les moteurs électriques d'aspirateurs ne doivent jamais être utilisés pour des tâches dans des conditions mouillées ou humides, où se trouvent des produits chimiques secs ou autres matières volatiles et où la circulation d'air peut être entravée ou bloquée. Ces moteurs sont conçus pour permettre à l'air aspiré de passer sur les composants électriques pour les refroidir. Ainsi, tout liquide (y compris l'eau), tout produit chimique sec ou autre substance qui entrerait en contact avec les conducteurs électriques pourrait entraîner une combustion (selon la volatilité) ou un choc électrique. Ne pas respecter ces consignes pourrait entraîner des dommages aux biens et de graves blessures, y compris, dans des cas extrêmes, la mort.

## ÉLECTRICITÉ

All backpack models are available in 120 volt/60 Hz. Some ProTeam models Tous les modèles dorsaux conviennent aux circuits de 120 V/60 Hz. Certains modèles ProTeam sont conçus pour le 220 V/50 Hz. Contactez ProTeam pour savoir quels modèles sont conçus pour le 220 V/50 Hz. Ce document ne s'applique qu'aux modèles conçus pour le 120 V/60 Hz ou 120V/400 Hz. Des fluctuations majeures dans le voltage, à la hausse ou à la baisse, peuvent endommager le moteur et entraîner une défaillance prématurée du moteur. Pour obtenir les numéros et spécifications des modèles, contactez ProTeam.

Les aspirateurs décrits dans ce manuel sont munis d'un protecteur thermique. L'interrupteur intégré coupera l'alimentation électrique du moteur en cas de températures excessivement élevées lors du fonctionnement. Cette surchauffe survient lorsque l'air ne circule pas bien ou lorsque les filtres sont pleins ou bouchés.

Si le protecteur thermique se déclenche, éteignez immédiatement l'aspirateur. Vérifiez s'il y a un blocage ou si le sac-filtre doit être remplacé ou vidé. L'aspirateur prendra quelques minutes pour refroidir et atteindre une température de fonctionnement sécuritaire. Le protecteur thermique se réarmera et il sera possible d'utiliser l'aspirateur de la façon habituelle.

*\* Le modèle LineVac ProTeam doté de la configuration HEPA ou ULPA peut être utilisé pour enlever certaines matières dangereuses. Cependant, avant d'utiliser l'aspirateur LineVac pour enlever des matières dangereuses, veuillez consulter votre agence de réglementation locale concernant les conditions régissant la sécurité des travailleurs.*

# Introduction

## GROUNDING INSTRUCTIONS

THESE VACUUMS MUST BE GROUNDED. If a vacuum should malfunction or stop working, grounding provides a path of least resistance for electrical current, thereby reducing the risk of electrical shock. This unit is equipped with a cord that has an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted in an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. Cutting off the ground wire or using a cord that is not equipped with a ground plug will void the warranty on the unit, and ProTeam will accept NO liability associated with the unit.

### ⚠️ WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you doubt that the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the vacuum. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

The vacuum cleaners in this manual are for use on a nominal 120-volt circuit, and have a grounded plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Figure AA. A temporary adaptor that looks like the adaptor illustrated in sketches B and C may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adaptor should be used only until a properly grounded outlet (sketch A) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adaptor must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adaptor is used, it must be held in place by a metal screw.

*Note: In Canada, the use of a temporary adaptor is not permitted by the Canadian Electrical Code.*

For Canada – This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounded attachment plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Figure AA. Make sure that the vacuums are connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adaptor should be used with the vacuums detailed in this manual.

# Introducción

## INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

ESTAS ASPIRADORAS DEBEN TENER CONEXIÓN A TIERRA. Si la aspiradora tiene un desperfecto o deja de funcionar, la conexión a tierra ofrece una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica y, por ende, reduce el riesgo de descarga eléctrica. Este aparato viene equipado con un cable con conductor de conexión a tierra para el equipo y un enchufe. El enchufe debe ir insertado dentro de un tomacorriente apropiado que debe estar instalado correctamente y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y regulaciones locales. Si se corta el cable de conexión a tierra o se usa un cable no equipado con enchufe de conexión a tierra, quedará anulada la garantía del artefacto, y ProTeam NO aceptará ninguna responsabilidad respecto de éste.

### ⚠️ ADVERTENCIA

Una conexión inadecuada del conductor conectado a tierra al equipo puede resultar en riesgo de descarga eléctrica. Verifique con un electricista o técnico de servicio calificado si duda de que el tomacorriente esté debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe suministrado con la aspiradora. Si no encaja en el tomacorriente, contrate a un electricista calificado para que instale el tomacorriente adecuado.

Esta aspiradora se debe usar en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un Los productos de limpieza para aspiradoras que se describen en este manual se deben usar con un circuito de corriente nominal de 120 voltios, y poseen un enchufe con conexión a tierra similar al de la ilustración A de la Figura AA. Se puede utilizar un adaptador provisorio, que es similar al adaptador que aparece en las ilustraciones B y C, para conectar este enchufe a una toma de corriente de 2 polos como se muestra en la ilustración B en el caso de que no se encuentre disponible un tomacorriente con adecuada conexión a tierra. El adaptador provisorio debe ser utilizado solamente hasta que un electricista pueda instalar una toma de corriente debidamente conectada a tierra (ilustración A). La espiga rígida de color verde, lengüeta o accesorio similar que sale del adaptador debe conectarse a una conexión a tierra permanente tal como la tapa de la toma de corriente, debidamente puesta a tierra. Siempre que se utilice un adaptador, debe ser sujetado en su lugar mediante un tornillo metálico.

*Importante: En Canadá, el Código Eléctrico Canadiense no permite el uso de un adaptador provisorio.*

Para Canadá: Este artefacto se debe utilizar en un circuito con corriente nominal de 120 voltios, y tiene un enchufe con conexión a tierra que es similar al que aparece en la ilustración A de la Figura AA. Asegúrese de que la aspiradora esté conectada a un tomacorriente que tenga la misma configuración que la del enchufe. No se debe usar ningún adaptador con la aspiradora que se detalla en este manual.

# Introduction

## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

CES ASPIRATEURS DOIVENT ÊTRE MIS À LA TERRE. Si un appareil est défectueux ou en panne, la mise à la terre offre au courant électrique un trajet de la moindre résistance et réduit ainsi le risque de choc électrique. Cette unité est équipée d'un cordon muni d'un conducteur de protection et d'une fiche pour mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise de courant appropriée et correctement installée, et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux. Le fait de couper le fil de mise à la terre ou d'utiliser un cordon électrique qui n'est pas équipé d'une fiche pour mise à la terre invalidera la garantie et ProTeam n'aura AUCUNE obligation par rapport à l'unité.

### ⚠️ MISE EN GARDE

MISE EN GARDE: Un mauvais raccordement du conducteur de protection peut entraîner un risque de choc électrique. Vérifiez auprès d'un électricien ou technicien qualifié si vous ne savez pas si la prise est correctement mise à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'aspirateur. Si elle n'entre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Les aspirateurs couverts dans ce manuel sont conçus pour un circuit nominal de 120 volts et ont une fiche de mise à la terre qui ressemble à l'illustration A dans la figure AA. Un adaptateur temporaire qui ressemble à celui illustré en B et C peut être utilisé pour brancher dans une prise femelle pour deux broches, comme illustré en B, s'il n'y a pas de prise avec mise à la terre appropriée. L'adaptateur temporaire doit être utilisé seulement jusqu'à ce qu'une prise avec mise à la terre appropriée (illustration A) soit installée par un électricien qualifié. La languette de contact rigide, de couleur verte, ou quelque chose de semblable, qui part de l'adaptateur doit être connectée à une mise à la terre permanente comme un couvercle de boîte de prise de courant correctement mis à la terre. Si un adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par une vis en métal.

*N.B.: Au Canada, le Code canadien de l'électricité interdit l'utilisation d'un adaptateur temporaire.*

Pour le Canada – Cet appareil est conçu pour un circuit nominal de 120 volts et a une fiche de mise à la terre qui ressemble à l'illustration A dans la figure AA. Assurez-vous que l'aspirateur est branché dans une prise qui a la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec les aspirateurs décrits dans ce manuel.

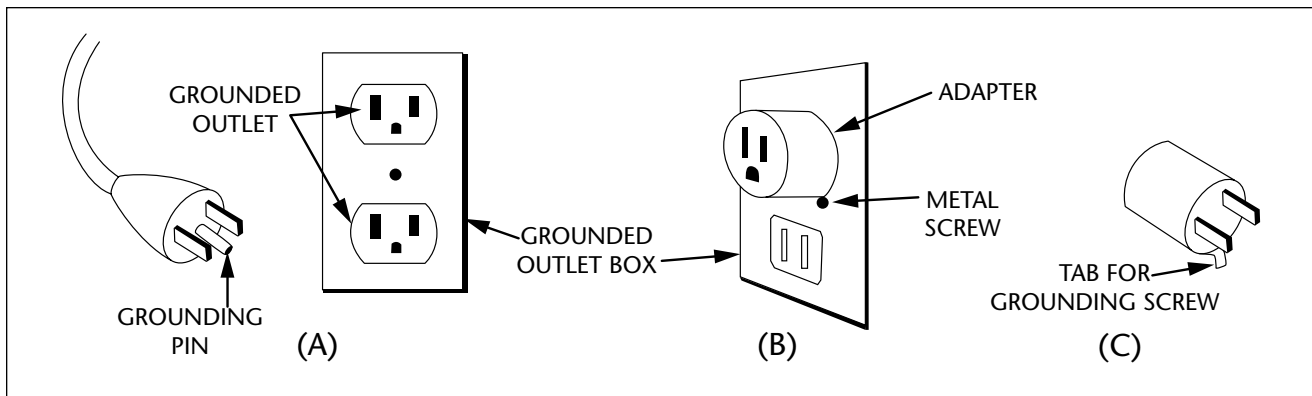


Figure AA

# RECOMMENDED PREVENTIVE MAINTENANCE

## ⚠️ WARNING

- UNPLUG the vacuum when performing any maintenance.
- CHECK the condition of all electrical cords before each use.

### UPON RECEIPT

Check unit for any defects, missing or broken parts. Call ProTeam with this information, along with any questions you may have.

### DAILY/AFTER EACH USE

Check Intercept Micro Filter. Empty/remove if full. All ProTeam vacuums must use genuine Intercept Micro Filters to maintain valid vacuum warranty. Check Micro Cloth Filter. If dirty, rinse out and air dry before replacing back into vacuum. All filters must be in place to operate vacuum. This will optimize airflow and prevent the motor from laboring.

### PERIODICALLY

Check harness for fit and comfort. Replace lost or damaged pieces.

### ELECTRICAL CORD CARE

NEVER stretch the cord tightly between the vacuum and the outlet. A cord that is stretched or pulled will not function properly and can damage the cord or plug, and creates a tripping hazard.

**DO NOT** tie extension cord and power cord together in a knot in an effort to keep the connection together. Doing so will result in damage to both cords and will not be covered under warranty. Instead, use the provided cord holder.

After vacuuming, unplug the extension cord at both ends and wind it up loosely.

- Wind the cord from the female receptacle to the male plug.
- Lay the cord out, as straight as possible, on the floor before winding.
- **DO NOT** wind the cord up by wrapping it around your hand and elbow, as repeated winding in this manner will result in twisted cord that is hard to wind and unwind.

Use only a ProTeam replacement extension cord, or one that is properly sized for your application. Extension cord jacket type should be SJT or better and rated for outdoor use. Extension cords in poor condition or too small in wire size can pose fire and shock hazards. To reduce the risk of these hazards, be sure the cord is in good condition and that liquid does not contact the connection. Do not use an extension cord with conductors smaller than 16 gauge (AWG) in size. To reduce power loss, use a 14 gauge extension cord if longer than 100 ft.

### PROPER STORAGE

When the vacuum is not in use, the vacuum and extension cord should be stored indoors and in a dry place.

## ⚠️ WARNING

- The following information is for use by qualified service personnel only, and provides guidance for trouble-

shooting and maintenance under normal working conditions.

- UNPLUG the vacuum when working on the motor or any electrical part.

### MOTOR BRUSHES

Only a ProTeam-authorized service or warranty center should replace the carbon motor brushes. Use the following schedule for replacement:

1. After the first 800 hours of operation.
2. Again after the next 400 hours of operation.
3. Again after the next 200 hours of operation.

# MANTENIMIENTO PREVENTIVO

## ⚠️ ADVERTENCIA

- DESENCHUFE la aspiradora al realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- VERIFIQUE el estado de todos los cables eléctricos antes de cada uso.

### AL RECIBIR EL ARTEFACTO

Verifique el aparato para detectar cualquier defecto o pieza faltante o rota. Llame a ProTeam para proporcionarle esta información, junto con cualquier pregunta que tenga.

### DIARIAMENTE/DESPUÉS DE CADA USO

Check Intercept Micro Filter. Empty/remove if full. All ProTeam vacuums Verifique el filtro Intercept Micro: Vacíelo/quítelo en caso de que esté lleno. Para que la garantía permanezca vigente, se deben usar filtros Intercept Micro en todas las aspiradoras ProTeam. Examine el filtro Micro Cloth. Si está sucio, enjuáguelo y déjelo secar al aire antes de volver a colocarlo en la aspiradora. Todos los filtros deben estar colocados para hacer funcionar la aspiradora. Esto optimiza el flujo de aire e impide que el motor trabaje excesivamente.

### PERIÓDICAMENTE

Verifique el arnés para asegurarse que sea del tamaño adecuado y cómodo. Reemplace cualquier pieza faltante o dañada

### CUIDADO DEL CABLE ELÉCTRICO

NUNCA estire mucho el cable entre la aspiradora y el tomacorriente. Si el cable se tensa o jala, no funcionará adecuadamente, y se puede dañar el cable o el enchufe, además de generar un riesgo de tropiezos.

**NO** ate el cable de extensión y el cable de corriente en un nudo para mantener unida la conexión. Esto puede generar daños a ambos cables, que no estarán cubiertos por la garantía. Para ello, utilice el sujetador de cable proporcionado con el artefacto.

Luego de aspirar, desenchufe el cable de extensión de ambos extremos y enróllelo sin excesiva tensión.

- Enrolle el cable desde el tomacorriente hembra hasta el enchufe macho.
- Extienda el cable lo más derecho posible en el suelo antes de enrollarlo.
- **NO** enrolle el cable alrededor de su mano y codo, dado que enrollarlo de esta manera en forma reiterada puede retorcer el cable, lo que lo hace difícil de enrollar y desenrollar.

Use sólo un cable de extensión de repuesto de ProTeam, o uno del tamaño adecuado según su aplicación. El cable de extensión de tipo revestido debe ser SJT o superior, y clasificado para uso en exteriores. Los cables de extensión en mal estado o de calibre demasiado reducido pueden presentar riesgo de incendio y descarga. Para reducir estos riesgos, asegúrese de que el cable esté en buen estado y de que ningún líquido entre en contacto con la conexión. No use un cable de extensión con conductores de calibre menor a 16 (AWG). Para reducir la pérdida de potencia, utilice un cable de extensión calibre 14 si tiene más de 100 pies de largo.

### ALMACENAMIENTO ADECUADO

Quando la aspiradora no esté en uso, se debe almacenar, al igual que el cable de extensión, en un lugar seco y bajo techo.

## ⚠️ ADVERTENCIA

- La siguiente información debe ser utilizada exclusivamente por personal de mantenimiento calificado,

y aporta una guía para la solución de problemas y mantenimiento en operaciones de funcionamiento normales.

- DESENCHUFE la aspiradora cuando trabaje en el motor o en cualquier pieza eléctrica.

### ESCOBILLAS DEL MOTOR

Las escobillas de carbono del motor sólo deben ser reemplazadas en un centro de reparación o de garantía autorizado de ProTeam. Use el siguiente cronograma de reemplazo

1. Después de las primeras 800 horas de operación.
2. Nuevamente después de las 400 horas siguientes de operación.
3. Nuevamente después de las 200 horas siguientes de operación.

# ENTRETIEN PRÉVENTIF RECOMMANDÉ

## ⚠️ MISE EN GARDE

- DÉBRANCHEZ l'aspirateur avant de procéder à son entretien.
- VÉRIFIEZ l'état de tous les cordons électriques avant chaque utilisation.

### À LA RÉCEPTION

Vérifiez si l'appareil est défectueux, s'il manque des pièces ou s'il y a des pièces brisées. Contactez ProTeam pour les en informer ou si vous avez des questions.

### ENTRETIEN QUOTIDIEN / APRÈS CHAQUE UTILISATION

Vérifiez le filtre Intercept Micro. Videz-le ou remplacez-le s'il est plein. Tous les aspirateurs ProTeam doivent être équipés de véritables filtres Intercept Micro pour maintenir la validité de la garantie. Vérifiez le filtre en tissu. S'il est sale, rincez-le et laissez-le sécher à l'air avant de le remettre dans l'aspirateur. Assurez-vous que tous les filtres sont en place avant d'utiliser l'aspirateur. Cela assurera une bonne succion et empêchera le moteur de forcer.

### PÉRIODIQUEMENT

Vérifiez l'ajustement et le confort du harnais. Remplacez les pièces perdues ou endommagées.

### ENTRETIEN DU CORDON ÉLECTRIQUE

NE TENDEZ JAMAIS le cordon à son maximum entre l'aspirateur et la prise. Un cordon qui est trop tendu ne fonctionnera pas correctement et pourra endommager la prise ou le cordon. Il constitue également un risque que quelqu'un trébuche en s'y accrochant les pieds.

N'ATTACHEZ pas la rallonge et le cordon électrique ensemble afin de maintenir la connexion. Cela endommagera et la rallonge et le cordon, et de tels dommages ne sont pas couverts par la garantie. Utilisez plutôt le porte-cordon fourni.

Après avoir passé l'aspirateur, débranchez la rallonge aux deux extrémités et enroulez-la lâchement.

- Enroulez la rallonge à partir de la prise femelle jusqu'à la prise mâle.
- Étendez la rallonge sur le sol en la mettant la plus droite possible avant de l'enrouler.
- **N'ENROULEZ PAS** la rallonge autour de votre main et de votre coude. Un tel enroulement répété entraînera des torsions dans la rallonge qui deviendra difficile à enrouler et à dérouler.

N'utilisez qu'une rallonge de remplacement ProTeam ou une qui soit adaptée à vos tâches. La gaine doit être du type SJT ou plus et conçue pour un usage extérieur. Des rallonges en mauvais état ou dont le calibre des fils est trop petit peuvent constituer des risques d'incendie et de chocs électriques. Pour réduire ces risques, assurez-vous que la rallonge est en bon état et qu'aucun liquide n'entre en contact avec la connexion. N'utilisez pas de rallonges dont les conducteurs sont inférieurs au calibre 16 (AWG). Pour réduire la perte de puissance, utilisez une rallonge de calibre 14 si elle mesure plus de 100 pi.

### RANGEMENT

When the vacuum is not in use, the vacuum and extension cord should be stored indoors and the rallonge doivent être rangés à l'intérieur dans un lieu sec lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

## ⚠️ MISE EN GARDE

- L'information suivante est uniquement destinée au personnel qualifié faisant les réparations et constitue des

lignes de conduite pour le règlement des problèmes et l'entretien des appareils dans des conditions normales d'utilisation.

- DÉBRANCHEZ l'aspirateur lors de travaux sur le moteur ou toute autre composante électrique.

### BALAIS DES MOTEURS

Seul un centre d'entretien ou de garantie ProTeam autorisé peut remplacer les balais au carbone du moteur. Le remplacement doit se faire selon le calendrier d'entretien suivant:

1. Après les 800 premières heures de fonctionnement.
2. Puis après les prochaines 400 heures de fonctionnement.
3. Puis après les prochaines 200 heures de fonctionnement.

# Limited Warranty

ProTeam, Inc. warranties all commercial backpack and canister vacuum cleaners to be free from defects in materials and workmanship arising under normal usage and care for the following terms:

The warranty period is for three (3) years or 1400 total hours of operation (whichever comes first) on all parts, labor and motors and Lifetime on all molded body parts. The Super HalfVac warranties the molded body parts for three (3) years.

This warranty applies from the date of purchase only when the vacuum cleaner is used in accordance with ProTeam's operating instructions.

This warranty does not apply to:

Normal wear and tear including, but not limited to: hoses, filters, switches, carbon motor brushes and attachments.

Ordinary wear and tear and blockages which occur during use.

Damage due to unauthorized or improper use, modification, alteration, service or repair.

All vacuum motors with replaceable carbon brushes are guaranteed for their respective time frames only if the following carbon brush maintenance schedule is completed and proof of maintenance provided:

1. Carbon brushes on the vacuum motor replaced after the first 800 hours of operation by a ProTeam authorized service or warranty center.
2. Carbon brushes replaced again after the next 400 hours of operation by a ProTeam authorized service or warranty center.
3. Carbon brushes replaced again after the next 200 hours of operation by a ProTeam authorized service or warranty center.

If the above schedule is not followed, the vacuum motor armature will wear out prematurely and will void the warranty coverage.

This warranty is extended only to the original purchaser of the vacuum cleaner. If the vacuum cleaner is found to be defective during the warranty period, it will be ProTeam's option to replace or repair it, without charge, if returned in accordance with the following instructions:

A Return Authorization Number (RAN) must be issued prior to receiving returned equipment. Contact ProTeam's Customer Service department at 866.888.2168 to request a RAN that is required for all warranty correspondence.

The vacuum cleaner should be cleaned and packed carefully in a well padded carton and returned, shipping charges prepaid, or taken to any authorized ProTeam Warranty Station (For authorized warranty locations go to [www.pro-team.com](http://www.pro-team.com) or contact ProTeam's Customer Service Department at 866.888.2168). ProTeam will not be responsible for repairs to products due to improper packing.

If a completed product registration has not been returned to ProTeam, a dated, written proof-of-purchase must be enclosed with a statement advising the nature of the malfunction and a Return Authorization Number.

Go to [www.pro-team.com](http://www.pro-team.com) to register your vacuum.

Any repair or replacement under this warranty shall not extend the warranty period.

THE FOREGOING WRITTEN WARRANTY SHALL CONSTITUTE THE EXCLUSIVE LIABILITY OF PROTEAM.

The above warranty is exclusive and in lieu of all other expressed warranties whether oral or written. Under no circumstances, whether alleged as a result of breach of contract or warranty, negligence or otherwise, shall ProTeam be liable to the purchaser or gift recipient or any other person for special incidental or consequential damages or nature, including, without limitation, damages to or loss of use of property. ProTeam's liability under any circumstances will not exceed the purchase price of the vacuum cleaner. No agent, employee, or representative of ProTeam, nor any other person, is authorized to modify this warranty in any respect.

To ensure a valid vacuum warranty, optimal performance and improved indoor air quality, be sure to use genuine ProTeam Intercept Micro Filters.

# Garantía Limitada

ProTeam, Inc. garantías que todas las aspiradoras tipo mochila y ceptáculo comerciales están libres de defectos en los materiales y la mano de obra, que surgen por el uso y cuidado normal según los siguientes términos:

El período de garantía es de tres (3) años o 1400 horas de funcionamiento en total (lo primero que ocurra) para todas las piezas, mano de obra y motores, y de por vida para todas las piezas moldeadas del cuerpo. Las Super HalfVac garantías el moldeó el cuerpo partes para tres (3) años.

Esta garantía se aplica desde la fecha de compra sólo si la aspiradora se usa en conformidad con las instrucciones de operación de ProTeam.

Esta garantía no se aplica a:

Desgaste y roturas normales que incluyen, entre otros: mangueras, filtros, interruptores, escobillas de carbón del motor y accesorios.

Desgaste y roturas comunes, y obstrucciones que se producen durante el uso.

Daños a causa del uso, modificaciones, alteraciones, mantenimiento o reparaciones no autorizados o inadecuados.

Todos los motores de aspiradoras con carbón reemplazable cepilla están garantizados por sus períodos respectivos sólo si se realiza el programa de mantenimiento de las escobillas de carbón y se proporciona una prueba de dicho mantenimiento.

1. Las escobillas de carbón en el motor de la aspiradora cambiadas después de las primeras 800 horas de funcionamiento por personal de servicio autorizado o el centro de garantía de ProTeam.
2. Las escobillas de carbón cambiadas nuevamente después de las siguientes 400 horas de funcionamiento por personal de servicio autorizado o el centro de garantía de ProTeam.
3. Las escobillas de carbón cambiadas nuevamente después de las siguientes 200 horas de funcionamiento por personal de servicio autorizado o el centro de garantía de ProTeam.

Si no se cumple el programa anterior, la armadura del motor de la aspiradora se desgastará antes de tiempo y anulará la cobertura de la garantía.

Esta garantía se extiende sólo para el comprador original de la aspiradora. Si se considera que la aspiradora está defectuosa durante el período de garantía, será decisión de ProTeam cambiarla o repararla, sin cargo, si se devuelve en conformidad con las siguientes instrucciones:

Se debe emitir un Número de autorización de devolución (RAN) antes de recibir el equipo devuelto. Comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de ProTeam al 866.888.2168 para solicitar un RAN obligatorio para toda la correspondencia de garantía.

La aspiradora debe limpiarse y embalsarse cuidadosamente en una caja acolchada y devolverse, con los cargos de envío prepagados, o llevarse a cualquier estación de garantía ProTeam autorizada (Para posiciones autorizadas de garantía va a [www.pro-team.com](http://www.pro-team.com) o contacta el departamento de atención al cliente de ProTeam en 866.888.2168). ProTeam no será responsable de reparar productos mal embalados.

Si no se ha devuelto la tarjeta de garantía llena a ProTeam, se debe adjuntar un comprobante de compra con fecha y una declaración que indique la naturaleza del desperfecto y un Número de autorización de devolución.

Ir a la [www.pro-team.com](http://www.pro-team.com) para registrar su vacío.

Toda reparación o cambio en virtud de esta garantía no prolongará el período de garantía.

LA GARANTÍA ANTERIOR CONSTITUYE LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE PROTEAM.

La garantía anterior es exclusiva y en lugar de todas las otras garantías expresas, tanto orales como escritas. Bajo ninguna circunstancia, ya sea afirmando que es producto del incumplimiento de contrato o de la garantía, negligencia u otro tipo, ProTeam será responsable ante el comprador, persona que recibe el producto como regalo o cualquier otra persona, de ningún daño incidental o emergente o de otra índole, incluido, entre otros, los daños a la propiedad o pérdida de su uso. La responsabilidad de ProTeam bajo ninguna circunstancia excederá el precio de compra de la aspiradora. Ningún agente, empleado o representante de ProTeam, ni ninguna otra persona está autorizada a modificar esta garantía de ningún modo.

Para garantizar que la garantía de su aspiradora permanezca vigente, que tenga un desempeño óptimo y que la calidad de aire interior sea mejor, asegúrese de utilizar los Micro Filtros Intercept ProTeam legítimos.

# Garantie Limitée

ProTeam, Inc. garantit que tous ses aspirateurs dorsaux et aspirateurs-chariots commerciaux sont exempts de défauts de matériel et de main-d'œuvre dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux, en vertu des modalités suivantes :

La période de garantie est de trois (3) ans ou d'un total de 1 400 heures de fonctionnement (selon la première éventualité) pour toutes les pièces, la main-d'œuvre et les moteurs, et à vie pour toutes les pièces moulées du corps de l'aspirateur. Les garanties Super HalfVac le corps moulé sépare pour trois (3) les ans.

Cette garantie entre en vigueur à la date d'achat, uniquement si l'aspirateur est utilisé conformément aux directives d'utilisation de ProTeam.

Cette garantie ne s'applique pas à ce qui suit :

Usage normal, y compris mais sans s'y limiter: tubes et tuyaux, filtres, commutateurs, balais de carbone du moteur et accessoires.

Usure et blocages normaux survenant durant l'utilisation.

Dommages causés par une utilisation, une modification, une altération, un entretien et/ou une réparation non autorisés ou incorrects.

Tous les moteurs des aspirateurs avec le carbone remplaçable brosse sont garantis durant leur couverture respective seulement si le calendrier d'entretien des balais de carbone ci-dessous est respecté et qu'une preuve d'entretien est soumise.

1. Les balais de carbone sur le moteur de l'aspirateur sont remplacés après les 800 premières heures d'utilisation par un service autorisé ou un centre de garantie de ProTeam.
2. Les balais de carbone sont remplacés à nouveau après les 400 heures suivantes d'utilisation par un service autorisé ou un centre de garantie de ProTeam.
3. Les balais de carbone sont remplacés à nouveau après les 200 heures suivantes d'utilisation par un service autorisé ou un centre de garantie de ProTeam.

Si le programme d'entretien ci-dessus n'est pas suivi, l'induit du moteur de l'aspirateur s'usera de façon prématurée et cela annulera la couverture de la garantie.

Cette garantie est accordée uniquement à l'acheteur initial de l'aspirateur. Si l'aspirateur devient défectueux durant la période de garantie, il sera remplacé ou réparé, à la discrétion de ProTeam, sans frais, s'il est retourné conformément aux directives suivantes :

Un numéro d'autorisation de retour doit être émis afin que l'appareil retourné soit accepté. Communiquez avec le service à la clientèle de ProTeam au 866 888-2168 pour demander un numéro d'autorisation de retour; ce numéro doit être indiqué dans chaque communication relative à la garantie.

L'aspirateur doit être nettoyé et soigneusement emballé dans une boîte bien rembourrée et retourné, frais d'expédition prépayés, ou apporté à un centre de garantie ProTeam autorisé (Pour les emplacements autorisés de garantie va à [www.pro-team.com](http://www.pro-team.com) ou contactez le département de service clients de ProTeam à 866.888.2168). ProTeam n'est pas responsable des réparations de produits endommagés à cause d'un emballage incorrect.

Si une carte de garantie remplie n'a pas été retournée à ProTeam, une preuve d'achat écrite et datée doit accompagner un énoncé décrivant la défectuosité et spécifiant le numéro d'autorisation de retour.

Aller au [www.pro-team.com](http://www.pro-team.com) d'enregistrer votre aspirateur.

Toute réparation ou tout remplacement effectué en vertu de la présente garantie ne pourra augmenter la période de garantie.

LA GARANTIE ÉCRITE CI-DESSUS CONSTITUE LA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVÉ DE PROTEAM.

La garantie ci-dessus est exclusive et tient lieu de toute autre garantie explicite, qu'elle soit verbale ou écrite. En aucun cas, qu'il s'agisse d'une présomption d'inexécution de contrat ou de garantie, de négligence ou autre, ProTeam ne pourra être tenue responsable envers l'acheteur, le destinataire d'un cadeau ou toute autre personne, de dommages accessoires ou indirects de quelque nature que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, les dommages aux biens ou la perte de jouissance de ceux-ci. La responsabilité de ProTeam, dans toute situation, ne pourra dépasser le prix d'achat de l'aspirateur. Aucun agent, employé ou représentant de ProTeam, ni toute autre personne, n'est autorisé à modifier la présente garantie de quelque façon que ce soit.

Pour que la garantie de votre aspirateur demeure valide, maximiser ses performances et améliorer la qualité de l'air intérieur, n'utilisez que des microfiltres Intercept ProTeam authentiques.



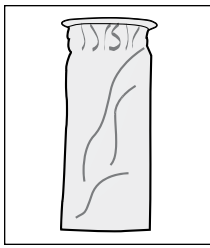


Figure A

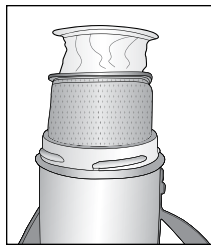


Figure B

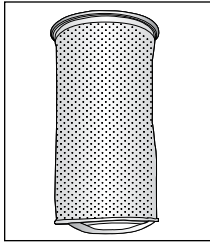


Figure C

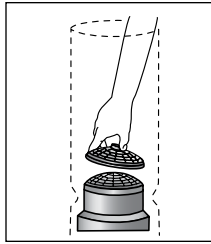


Figure D

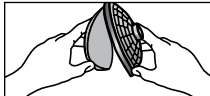


Figure E



Figure G

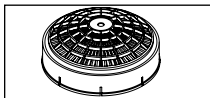


Figure F

## Filter Maintenance

Super QuarterVac, QuietPro BP HEPA, QuarterVac, Super CoachVac, CoachVac, MegaVac, LineVacer

1. Empty and inspect the Intercept Micro Filter every time you start and finish vacuuming (Figure A). Replace if necessary. A clogged and dirty filter restricts airflow and results in reduced suction and overheating.
  2. To replace the Intercept Micro Filter, slide filter into the Cloth Filter and secure into vacuum (Figure B).
  3. Once a month, or as necessary, hand or machine wash the Cloth Filter and let it air dry. DO NOT put it in the dryer (Figure C).
  4. Once a week, or as necessary, clean the Dome Filter.
    - a. First, remove the Intercept Micro Filter and Cloth Filter. Reach into the vacuum body and pull the top piece of the Dome Filter off and remove the foam media (Figure D).
    - b. Shake it out, rinse it and let it air dry thoroughly (Figure E).
    - c. Once dry, replace and firmly snap the top piece of the Dome Filter into place.
- NOTE:** If using a high filtration disc in place of the foam media, check it every two to three weeks. When the disc becomes discolored, replace it with a new disc. The life of the high filtration disc will depend greatly on the use and care of the Intercept Micro Filter and Cloth Filter.
- HEPA MODEL:** For best results replace pleated dome filter every 6 months (Figure F).
5. Once a month (or more often if necessary) clean the exhaust diffuser.
    - a. Rinse (Figure G), air dry, and return the foam filter diffuser at the bottom of the vacuum below the motor.
  6. Following the above instructions is the best way to prolong the life of the vacuum. DO NOT TRY TO WASH or VACUUM the LineVacer HEPA, ULPA and QuietPro BP Exhaust Filters. Doing so will fracture the filter media, greatly decreasing its efficiency. HEPA and ULPA filters CAN be shaken out gently EXCEPT when hazardous materials, which must remain sealed, have been vacuumed.

**To Reorder Intercept Micro Filters:**  
Contact your local ProTeam distributor.  
Contact ProTeam Customer Service at 866.888.2168 for directions on finding a local distributor.  
Filters can also be purchased on [www.pro-team.com](http://www.pro-team.com).

Reorder # 100431 Super QuarterVac, QuietPro BP HEPA, & QuarterVac  
Reorder # 106995 Super QuarterVac, QuietPro BP HEPA, & QuarterVac (closed collar)  
Reorder # 100331 Super CoachVac, CoachVac & MegaVac  
Reorder # 100291 LineVacer

## Mantenimiento Del Filtro

Super QuarterVac, QuietPro BP HEPA, QuarterVac, Super CoachVac, CoachVac, MegaVac, LineVacer

1. Vacíe e inspeccione el filtro Intercept Micro Filter cada vez que comience y termine de aspirar (Figure A). Cámbielos si fuese necesario. Un filtro obstruido y sucio restringe el flujo de aire y provoca menor succión y sobrecalentamiento.
  2. Para cambiar el filtro Intercept Micro Filter, colóquelo en el filtro de tela y fíjelo a la aspiradora (Figure B).
  3. Una vez al mes o según sea necesario, lave a mano o a máquina el filtro de tela y déjelo secar al aire; no lo coloque en la secadora (Figure C).
  4. Una vez a la semana, o según sea necesario, limpie el filtro de domo.
    - a. Primero, retire el filtro Intercept Micro Filter y el filtro de tela. Meta la mano en el cuerpo de la aspiradora y saque la pieza superior del filtro de domo y saque el medio de espuma (Figure E).
    - b. Sacúdalo, enjuáguelo y déjelo secar al aire por completo (Figure G).
    - c. Una vez que seca, reemplaza y ajuste la pieza superior del filtro de domo en su lugar.
- NOTA:** Si usa un disco alto de filtración en lugar del medio de espuma, revíselo cada dos a tres semanas. Cuando el disco se decolore, cámbielo por uno nuevo. La vida útil del disco alto de filtración dependerá en gran medida del uso y cuidado del filtro Intercept Micro Filter y del filtro de tela.
- HEPA MODELOS:** Para mejores resultados reemplace el plisado filtro de domo cada seis meses (Figure F).
5. Una vez al mes, (o con mayor frecuencia si fuese necesario) limpie el difusor de escape.
    - a. El aclarado (Figure G), el aire seca, y regresa el filtro de espuma/difusor en la parte inferior de la aspiradora, debajo del motor.
  6. NO INTENTE LAVAR o ASPIRAR los filtros de escape HEPA, ULPA y QuietPro BP. Esto fracturará el medio del filtro, disminuyendo considerablemente su eficacia. Los filtros HEPA se PUEDEN agitar suavemente SALVO cuando se hayan aspirado materi les peligrosos, que deben permanecer sellados.

**Para pedir de nuevo Intercept Filtros Micro:**  
Contacte su ProTeam distribuidor local.  
Contacte ProTeam servicio de atención al cliente en 866.888.2168 para direcciones en encontrar un distribuidor local.  
Los filtros también pueden ser comprados en [www.pro-team.com](http://www.pro-team.com).

Ordene otra ve # 100431 Super QuarterVac, QuietPro BP HEPA, & QuarterVac  
Ordene otra ve # 106995 Super QuarterVac, QuietPro BP HEPA, & QuarterVac (cerrado el cuello)  
Ordene otra ve # 100331 Super CoachVac, CoachVac & MegaVac  
Ordene otra ve # 100291 LineVacer

## Entretien Des Filtres

Super QuarterVac, QuietPro BP HEPA, QuarterVac, Super CoachVac, CoachVac, MegaVac, LineVacer

1. Videz et examinez les filtres *Intercept* avant de passer l'aspirateur et après (Figure A). Remplacez-les au besoin. Un filtre sale ou bouché restreint le débit d'air, ce qui réduit la suction et entraîne une surchauffe.
  2. Pour remplacer le microfiltre *Intercept*, glissez-le dans le filtre en tissu et fixez-le dans l'aspirateur (Figure B).
  3. Une fois par mois, ou selon les besoins, lavez le filtre à la main ou à la machine et laissez sécher à l'air. Ne le mettez pas dans une sècheuse (Figure C).
  4. Une fois par semaine, ou selon les besoins, lavez le filtre en dôme.
    - a. D'abord, retirez le microfiltre *Intercept* et le filtre en tissu. Insérez votre main dans le corps de l'aspirateur et tirez la partie supérieure du filtre en dôme et enlevez la mousse (Figure E).
    - b. Secouez, rincez et laissez sécher à l'air complètement (Figure G).
    - c. Sécher, remplace une fois et remettez en place la partie supérieure du filtre en dôme en appuyant fermement dessus.
- NOTE :** Si vous utilisez un disque filtrant à la place de la mousse, vérifiez-le à toutes les deux ou trois semaines. Lorsque le disque se décolore, remplacez-le par un nouveau. La longévité du disque filtrant dépend en grande partie de l'utilisation et de l'entretien du microfiltre *Intercept* et du filtre en tissu.
- MODÈLE HEPA :** Pour de meilleurs résultats, remplacez les filtres en papier plissé en forme de dôme à tous les six mois (Figure F).
5. Une fois par mois, ou plus souvent selon les besoins, nettoyez le diffuseur d'échappement.
    - a. Rincez (Figure G), séchez à l'air et remettez le filtre en mousse diffuseur au fond de l'aspirateur sous le moteur.
  6. Si vous suivez les directives énoncées ci-dessus vous prolongerez la vie de votre aspirateur. NE PAS ESSAYER DE LAVER ou D'ASPIRER les filtres d'échappement du LineVacer HEPA, ULPA et QuietPro BP, car vous pourriez abîmer la couche filtrante ce qui diminuerait considérablement l'efficacité. Les filtres HEPA et ULPA peuvent être secoués SAUF si des matières dangereuses, devant demeurer scellées, ont été aspirées.

**Pour commander des microfiltres Intercept:**  
Contacter votre distributeur local de ProTeam.  
Contacter ProTeam le service clientèle à 866.888.2168 pour les directions sur trouver un distributeur local.  
Les filtres peuvent être aussi achetés sur [www.pro-team.com](http://www.pro-team.com).

Commandez # 100431 pour le Super QuarterVac, QuietPro BP HEPA, & QuarterVac  
Commandez # 106995 pour le Super QuarterVac, QuietPro BP HEPA, & QuarterVac (fermée collier)  
Commandez # 100331 pour le Super CoachVac, CoachVac & MegaVac  
Commandez # 100291 pour le LineVacer

# Backpack Vacuums

## OVERVIEW

- Vacuum (1)
- Extension Cord (2)
- Hose (3)
- Accessories (4)
- Intercept Micro Filter (5)
- Micro Cloth Filter (6)
- Dome Filter (7)
- Exhaust Filter (8)

## QUICK START

1. Unscrew the cap on the top of the vacuum unit (Figure A).
2. Remove filters (Figure B).
3. Check to make sure the Dome Filter did not shift during shipping (Figure C).
4. Replace the Intercept Micro Filter and the Micro Cloth Filter into the vacuum (Figure B).
5. Replace the cap (Figure D).
6. Push the hose into the cap opening (Figure E).

## PROPER VACUUMING MOTION FOR LARGE AREAS

1. Begin with the wand parallel to your body.
2. Draw the top of the wand in toward your waist and twist at the waist walking backward or forward, in a side-to-side motion (Figure F).
3. The motion is similar to mopping and keeps the upper body and arms from tiring.

## BACKPACK ERGONOMICS

- The weight of the vacuum should be evenly distributed on your hips.
- Adjust the padded waist belt and shoulder straps for a custom fit.
- The backpacks have a ventilated backplate to keep the operator cool.
- The on/off switch is conveniently located on the waist belt of the backpack vacuums. Use pocket on waist belt to avoid damage to the switch cord.
- Use the proper attachments for the job. ProTeam has attachments to perform most jobs without requiring you to bend over or get into difficult positions.

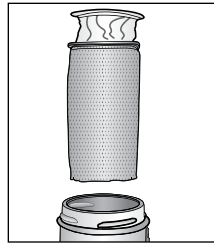
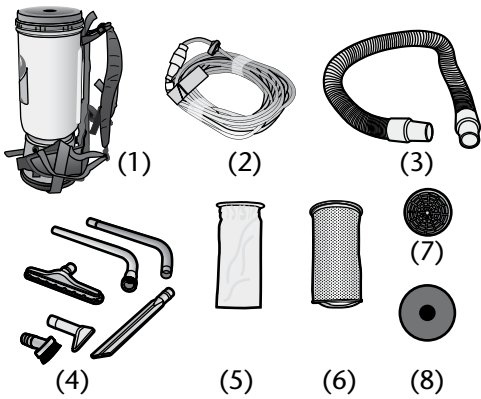


Figure A

Figure B

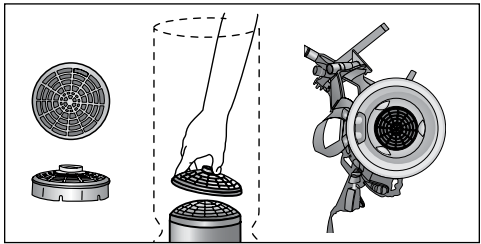


Figure C



Figure D



Figure E



Figure F

# Aspiradoras Tipl Mochila

## DESCRIPCIÓN GENERAL

- Aspiradora (1)
- Cable de extensión (2)
- Manguera (3)
- Accesorios (4)
- Intercept Micro Filter (5)
- Microfiltro de tela (6)
- Filtro de domo (7)
- Filtro de escape (8)

## INTRODUCCIÓN

1. Desatornille la tapa en la parte superior de la unidad (Figure A).
2. Retire los filtros (Figure B).
3. Revise para asegurarse de que el filtro de domo no se movió durante el envío (Figure C).
4. Cambie el filtro Intercept Micro Filter y el microfiltro de tela en la aspiradora (Figure B).
5. Cambie la tapa (Figure D).
6. Presione la manguera en el orificio de la tapa (Figure E).

## MOVIMIENTO DE ASPIRACIÓN ADECUADO PARA ÁREAS GRANDES

1. Comience con el tubo paralelo a su cuerpo.
2. Lleve la parte superior del tubo hacia su cintura y gire la cintura mientras camina hacia atrás o hacia delante, con un movimiento de lado a lado (Figure F).
3. El movimiento es similar a trapear y evita que la parte superior del cuerpo y los brazos se cansen.

## ERGONOMÍA DE LA MOCHILA

- El peso de la aspiradora debe distribuirse uniformemente sobre las caderas.
- Ajuste el cinturón acolchado y las correas de los hombros para un ajuste personalizado.
- Las mochilas cuentan con una placa posterior ventilada para mantener fresco al operador.
- El interruptor de encendido/apagado está ubicado convenientemente en la correa de la cintura de las aspiradoras tipo mochila. Utilice bolsillo en el cinturón de cintura para evitar daños a la cuerda del interruptor.
- Use los accesorios adecuados para el trabajo. ProTeam tiene accesorios para realizar la mayoría de los trabajos sin que deba doblarse o adoptar posiciones difíciles.

# Aspirateurs Dorsaux

## APERÇU

- Aspirateur (1)
- Cordon d'extension (2)
- Boyau (3)
- Accessoires (4)
- Microfiltre Intercept (5)
- Microfiltre en tissu (6)
- Filtre en dôme (7)
- Filtre de sortie (8)

## DÉMARRAGE RAPIDE

1. Dévissez le couvercle supérieur de l'aspirateur (Figure A).
2. Retirez les filtres (Figure B).
3. Vérifiez que le filtre en dôme n'a pas bougé durant l'expédition (Figure C).
4. Installez le microfiltre Intercept et le microfiltre en tissu dans l'aspirateur (Figure B).
5. Remettez le couvercle en place (Figure D).
6. Insérez le tuyau dans l'orifice du couvercle (Figure E).

## COMMENT PASSER L'ASPIRATEUR SUR UNE GRANDE SURFACE

1. Placez le tube d'aspiration parallèlement à votre corps.
2. Tirez le haut du tube vers votre taille, puis tournez votre taille pendant que vous marchez vers l'arrière ou l'avant, en effectuant un mouvement de va-et-vient latéral (Figure F).
3. Ce mouvement est semblable à celui utilisé pour passer la vadrouille et diminue la fatigue du haut du corps et des bras.

## ERGONOMIE DE L'ASPIRATEUR DORSAL

- Le poids de l'aspirateur devrait être réparti uniformément sur vos hanches.
- Réglez le ceinturon rembourré et les bandoulières pour un confort optimal.
- L'aspirateur dorsal est doté d'une plaque arrière ventilée qui aide à garder l'utilisateur au frais.
- Le commutateur marche/arrêt se situe sur le ceinturon de l'aspirateur dorsal. Utilisez la poche sur la ceinture de taille pour éviter des dommages à la corde de commutateur.
- Utilisez les accessoires convenant au travail à effectuer. ProTeam offre des accessoires adaptés à la plupart des travaux et conçus pour vous éviter de vous pencher ou d'adopter une position inconfortable.

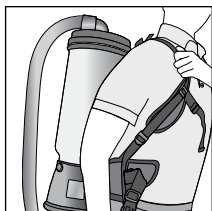


Figure G

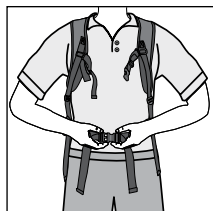


Figure H

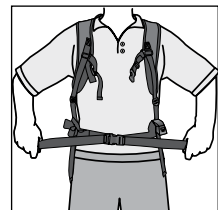


Figure I

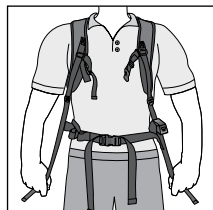


Figure J

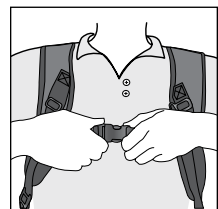


Figure K

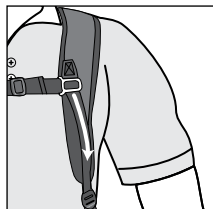


Figure L



Figure M

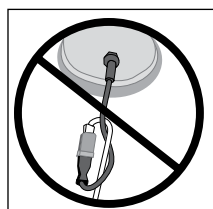


Figure N

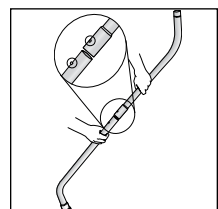


Figure O

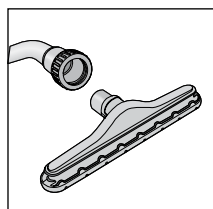


Figure P

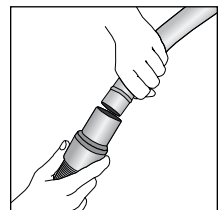


Figure Q

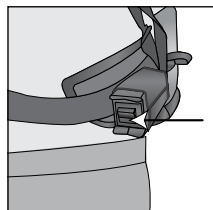


Figure R

## WEARING THE BACKPACK VACUUM

1. Loosen the shoulder straps and the waist belt. Lift the vacuum and slide your arms through the straps (Figure G).
2. Connect the waist strap (Figure H).
3. Tighten the waist belt. It is very important that the weight of the unit be concentrated on your hips rather than your shoulders (Figure I).
4. Adjust the shoulder straps so that the unit fits comfortably, but the weight is still concentrated on your hips (Figure J).
5. Connect the sternum straps (Figure K).
6. Slide the buckle up or down the strap for best fit (Figure L).

## OPERATING THE BACKPACK VACUUM

1. Thread the extension cord through the Cord Holder on the waist belt (Figure M).
2. Do not tie extension cord and power cord together. Doing so will result in damage to both cords and will not be covered under warranty (Figure N).
3. Fasten the ends of the wands together, snapping them into place (Figure O).
4. Attach the floor tool to end of wand. Align the brass ring with the groove on the floor tool to ensure a secure fit (Figure P).
5. Twist the wand into the end of the hose (Figure Q).
6. Plug the power cord into the wall. Turn the unit on, and proceed with vacuuming.
7. The on/off switch is conveniently located on the waist belt of the backpack vacuums (Figure R).
8. The QuietPro BP has a different power switch. Use the power switch to choose one of the following power modes.
  - POWER MODE (HI) provides better performance.
  - QUIET MODE (LO) provides quieter operation.

## USO DE LA ASPIRADORA

### TIPO MOCHILA

1. Afloje las correas de los hombros y las correas de la cintura. Levante la aspiradora y meta los brazos entre las correas (Figure G).
2. Conecte las correas de la cintura (Figure H).
3. Apriételas. Es muy importante que el peso de unidad se concentre en las caderas y no en los hombros (Figure I).
4. Ajuste las correas de los hombros para que la unidad se acomode bien, pero con el peso siempre concentrado en las caderas (Figure J).
5. Conecte las correas del esternón (Figure K).
6. Suba o baje la hebilla de la correa para obtener un mejor ajuste (Figure L).

## FUNCIONAMIENTO DE LA ASPIRADORA TIPO MOCHILA

1. Sujete el portacable (que tiene el cable de extensión enrollado) al lazo triangular en la correa de la cintura (Figure M).
2. No amarre el cable de extensión junto con el de alimentación. Esto puede dañar ambos cables y no contará con la cobertura de la garantía (Figure N).
3. Apriete los extremos de los tubos, ajustándolos en su lugar (Figure O).
4. Conecte la herramienta de piso al extremo del tubo. Alinee el aro de bronce con la muesca en la herramienta de piso para garantizar un ajuste seguro (Figure P).
5. Gire el tubo en el extremo de la manguera (Figure Q).
6. Enchufe el cable de alimentación al tomacorriente de pared. Encienda la unidad y comience a aspirar.
7. El interruptor de encendido/apagado está ubicado convenientemente en la correa de la cintura de las aspiradoras tipo mochila (Figure R).
8. La aspiradora QuietPro BP tiene un interruptor de alimentación diferente. Use el interruptor de alimentación para elegir uno de los modos de alimentación.
  - El modo POWER MODE (HI) brinda un mejor rendimiento.
  - El modo QUIET MODE (LO) brinda un funcionamiento más silencioso.

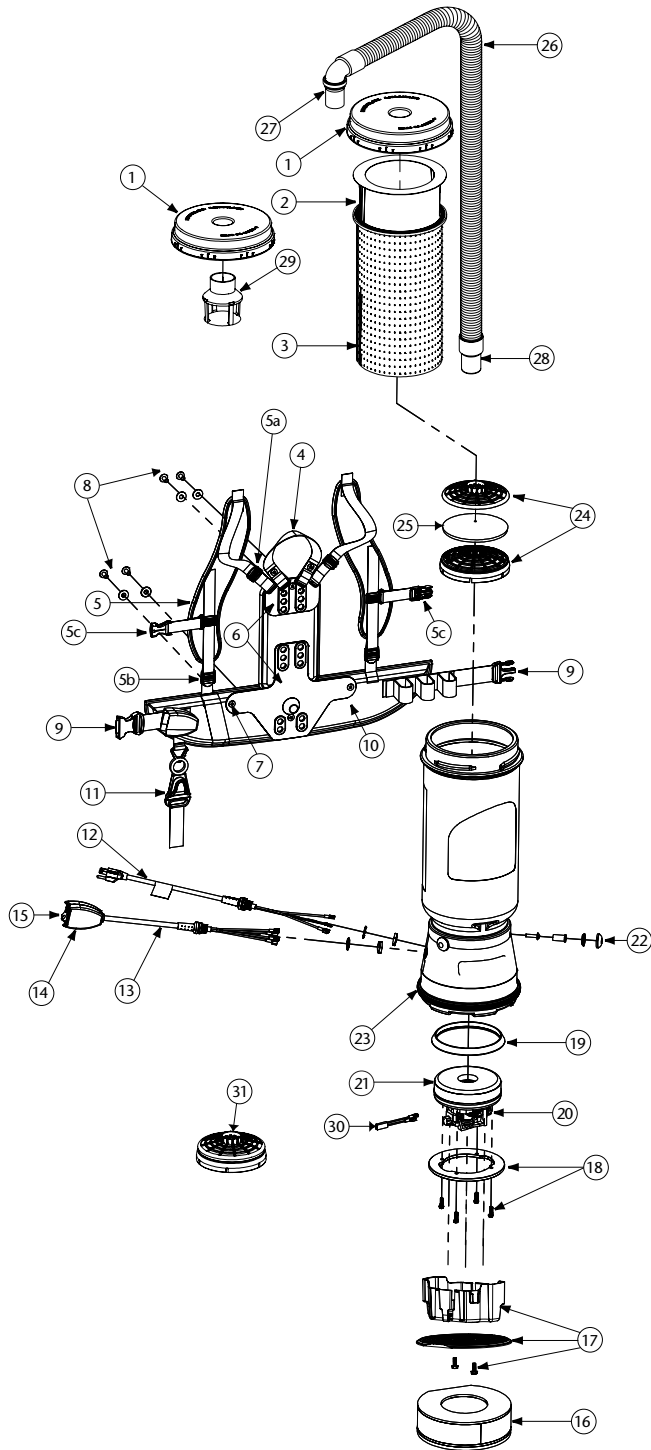
## PORT DE L'ASPIRATEUR DORSAL

1. Desserrez les bandoulières et le ceinturon. Soulevez l'aspirateur et placez les sangles sur vos épaules (Figure G).
2. Bouclez le ceinturon (Figure H).
3. Serrez le ceinturon. Il est très important que le poids de l'appareil soit concentré sur vos hanches, et non sur vos épaules (Figure I).
4. Ajustez les bandoulières de manière à ce que le port de l'appareil soit confortable, mais que son poids soit toujours concentré sur vos hanches (Figure J).
5. Bouclez la sangles de poitrine (Figure K).
6. Glissez la boucle vers le haut ou le bas de la sangle pour un ajustement optimal (Figure L).

## UTILISATION DE L'ASPIRATEUR DORSAL

1. Enfilez le cordon prolongateur à travers le support de cordon sur le ceinturon (Figure M).
2. Ne pas attacher ensemble le cordon prolongateur et le cordon d'alimentation, car cela pourrait endommager les deux cordons et ne serait pas couvert par la garantie (Figure N).
3. Emboîtez les extrémités des deux tubes (Figure O).
4. Attachez l'accessoire de plancher à l'extrémité du tube. Alignez l'anneau en laiton sur cannelure de l'accessoire afin d'obtenir une bonne fixation (Figure P).
5. Avec un mouvement de torsion, fixez le tube à l'extrémité du boyau (Figure Q).
6. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale. Mettez l'aspirateur en marche et effectuez le travail.
7. Le commutateur marche/arrêt se situe sur le ceinturon de l'aspirateur dorsal (Figure R).
8. Le modèle QuietPro BP possède un commutateur marche/arrêt différent. Il vous permet de choisir les modes suivants :
  - MODE PUISSANCE (HI) pour maximiser les performances.
  - MODE SILENCIEUX (LO) pour un fonctionnement plus silencieux.

# CoachVac/Super CoachVac/Super CoachVac HEPA



## COACHVAC/SUPER COACHVAC/SUPER COACHVAC HEPA ASSEMBLY

No.	Product Name	Qty
1	100197 Twist Cap (Purple) (SCV and SCV HEPA only)	1 ea.
	100320 Twist Cap (Black) (CoachVac only)	1 ea.
2	100331 698 Sq. In. Intercept Micro Filter	10/pk
3	100565 Micro Cloth Filter	1 ea.
4	101737 Carry Handle w/Rivet and Washer Set	1 set
5	100356 Shoulder Strap Assembly (includes: #5a, 5b, 5c)	1 set
5a	100358 Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Top)	1 ea.
5b	100357 Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Bottom)	1 ea.
5c	103627 Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper)	1 set
6	105046 Backplate (includes: #7)	1 ea.
	103257 Backplate Replacement	1 ea.
7	100375 Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement)	1 set
8	100716 Backplate (Black) Connection Set: 4 Screws w/Washers	1 set
9	106719 Waist Belt Keeper and Latch	1 ea.
10	100359 Waist Belt (includes: #9)	1 ea.
	100354 Strap Assembly Complete (includes: #5, 10)	1 set
	103166 Backplate (Black) System Complete (includes: #4, 5, 6, 8, 10)	1 set
11	102604 Cord Holder	1 ea.
12	100641 Power Cord (18" 14/3) Assembly	1 set
13	101610 Switch Cord Assembly (includes: #14, 15)	1 set
	101714 Switch Cord w/Crimps	1 ea.
14	101472 Switch Box w/Velcro and New Lamb Switch	1 set
15	106066 On/Off Switch (must use with #106287)	1 ea.
	106287 Switch Box w/Velcro and Screws	1 ea.
16	100597 Sound Muffler	1 ea.
17	105044 Motor Shroud/Diffuser w/Screw Set: 2 Screws	1 set
18	100335 Motor Compression Ring w/Screws	1 set
	100378 Compression Ring Screw Set: 4 Screws	1 set
19	100014 Tetraseal	1 ea.
20	105697 Carbon Brush Set for CoachVac Motor (Domel Motor)	1 set
	100424 Carbon Brush Set for CoachVac Motor (Ametek Motor) (116311-00)	1 set
	106904 Carbon Brush Set for CoachVac Motor (Ametek Motor) (122157-00)	1 set
	105164 Carbon Brush Set for Super CoachVac Motor (Domel Motor)	1 set
	101720 Carbon Brush Set for Super CoachVac Motor (Ametek Motor)	1 set
21	100422 Motor/Fan (120 V) w/Crimps for CoachVac	1 ea.
	105162 Motor/Fan (120 V) w/Crimps for Super CoachVac	1 ea.
	100379 Motor Ground and Wire Clamp Set w/Screws	1 set
	100380 Motor Crimp Set: 4 Female, 4 Male, Ground Crimp Connector	1 set
22	100368 Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers	1 set
23	100586 Bottom Bumper	1 ea.
24	100030 Dome Filter w/Foam Media	1 ea.
25	100343 Foam Filter Media for Dome Filter	1 ea.
	101220 High Filtration Disk (optional)	2/pk
26	103048 Static-Dissipating Hose w/Cuffs (Black)	1 ea.
27	101928 Replacement Double Swivel Elbow Cuff (Black)	1 ea.
28	100694 Replacement Swivel Cuff (Black) 1 1/2"	1 ea.
29	101543 Filter Guard (Optional)	1 ea.
30	107294 Thermal Protector Replacement	1 ea.
31	106526 Replacement HEPA Dome Filter	1 ea.
	101678 50' Extension Cord (Not Shown)	1 ea.

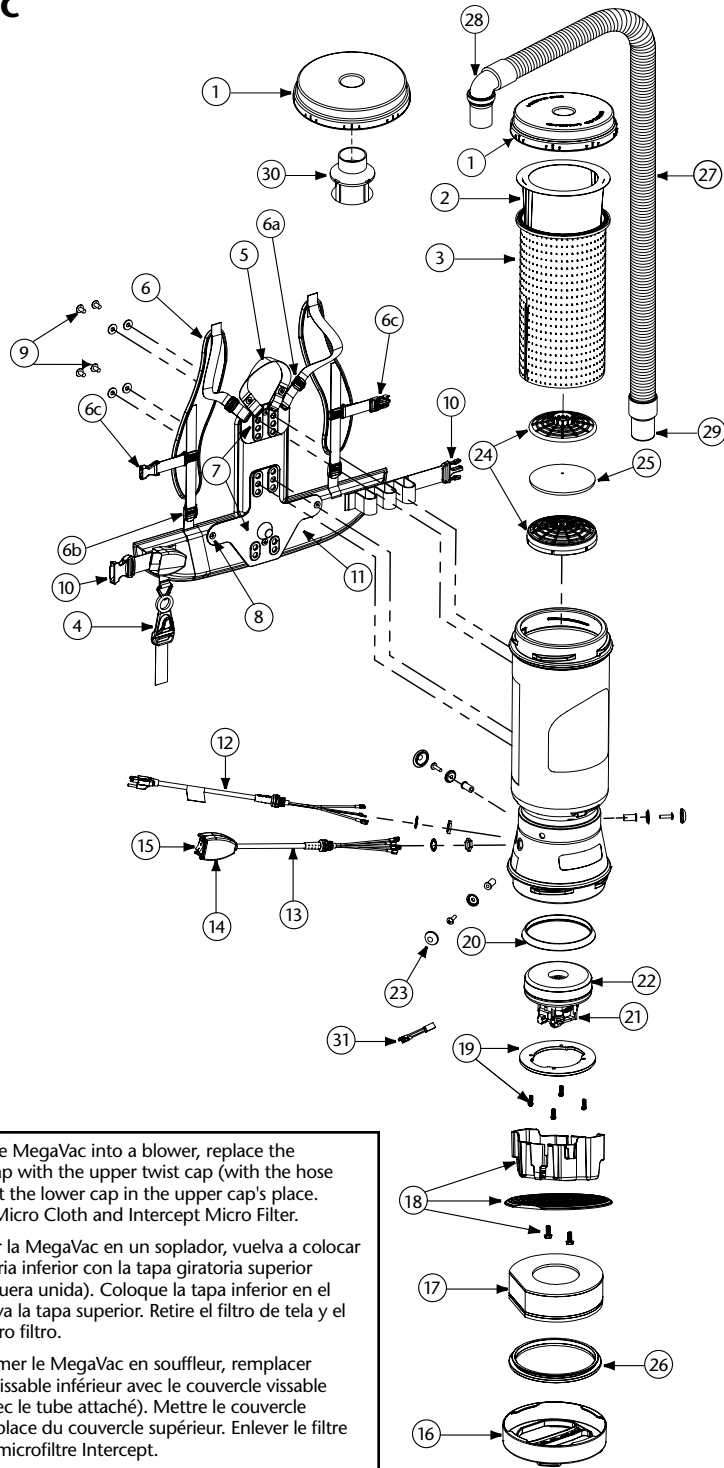


## CONJUNTO DE COACHVAC/SUPER COACHVAC/SUPER COACHVAC HEPA

N° DE PIEZA	CANT.
1 100197	Tapa giratoria (púrpura) 1 unidad
2 100331	Filtro <i>Intercept</i> Micro Filter de 698 pulgadas cuadradas 10 paquetes
3 100565	Microfiltro de tela 1 unidad
4 101737	Juego de manilla de transporte con remache y arandela 1 juego
5 100356	Conjunto de correa de hombro (incluye: N° 5a, 5b, 5c) 1 juego
5a 100358	Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (superior) 1 unidad
5b 100357	Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (inferior) 1 unidad
5c 103627	Esternón la correa abrocha (Pestillo y el Guarda) 1 juego
6 105046	Placa posterior (incluye: N° 7) 1 unidad
103257	Placa posterior sustitución 1 unidad
7 100375	Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto) 1 juego
8 100716	Juego de conexión de placa posterior (negra): 4 tornillos con arandelas 1 juego
9 106719	Retén de la correa de la cintura 1 unidad
10 100359	Correa de la cintura (incluye: N° 9) 1 unidad
100354	Conjunto de correas completo (incluye: N° 5, 10) 1 juego
103166	Sistema de placa posterior completo (negro) (incluye: N° 4, 5, 6, 7, 8, 10) 1 juego
11 102604	Poseedor de Cuerda 1 unidad
12 100641	Conjunto de cable de alimentación (18" 14/3) 1 juego
13 101610	Conjunto de cable de interruptor (incluye: N° 14, 15) 1 unidad
14 101472	Caja de seccionamiento con Velcro y nuevo interruptor (Lamb) 1 juego
101714	Cable de interruptor con engastado 1 unidad
15 106066	Interruptor de encendido/apagado (se debe usar con #106287) 1 unidad
106287	Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos 1 unidad
16 100597	Silenciador 1 unidad
17 105044	Cubierta de recubrimiento del motor con juego de tornillos: 2 tornillos 1 juego
18 100335	Anillo de compresión del motor con tornillos 1 juego
100378	Tornillos del anillo de compresión: 4 tornillos 1 juego
19 100014	Tetraseal 1 unidad
20 105697	Juego de escobillas de carbón para motor CoachVac (motor Domel) 1 juego
100424	Juego de escobillas de carbón para motor CoachVac (motor Ametek) 1 juego
105164	Juego de escobillas de carbón para motor Super CoachVac (motor Domel) 1 juego
101720	Juego de escobillas de carbón para motor Super CoachVac (motor Ametek) 1 juego
106904	Juego de escobillas de carbón para motor CoachVac (motor Ametek) (122157-00) 1 juego
21 100422	Motor/ventilador (120 V) con engastado para CoachVac 1 unidad
105162	Motor/ventilador (120 V) con engastado para SuperCoachVac 1 unidad
100379	Juego de conexión a tierra del motor y abrazadera de cable con tornillos 1 juego
100380	Juego de engastado del motor: Conector engastado de conexión a tierra de 4 hembras, 4 machos 1 juego
22 100368	Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas, 3 cubiertas 1 juego
23 100586	Tope inferior 1 unidad
24 100030	Filtro de domo con medio de espuma 1 unidad
25 100343	Medio del filtro de espuma para el filtro de domo 1 unidad
101220	Disco alto de filtración (opcional) 2 paquetes
26 103048	Manguera de disipación de estática con puños (negra) 1 unidad
27 101928	Puño del codo giratorio doble de repuesto (negro) 1 unidad
28 100694	Puño giratorio de repuesto (negro) 1 1/2" 1 unidad
29 101543	Protección del filtro (opcional) 1 unidad
30 107294	Protector térmico reemplazo 1 unidad
31 106526	Filtro de cupula de reemplazo HEPA 1 unidad
101678	Cable de extensión de 50 pies (no se muestra) 1 unidad

## ENSEMBLE COACHVAC/SUPER COACHVAC/SUPER COACHVAC HEPA

N° DE PIÈCE	QTÉ
1 100197	Couvercle vissable (violet) 1 ch.
2 100331	Microfiltre <i>Intercept</i> – 698 po Paquet de 10
3 100565	Microfiltre en tissu 1 ch.
4 101737	Poignée de transport avec rivets et rondelles 1 ensemble
5 100356	Ensemble de bandoulières (inclut : n° 5a, 5b, 5c) 1 ensemble
5a 100358	Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (supérieure) 1 ch.
5b 100357	Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure) 1 ch.
5c 103627	Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant) 1 ensemble
6 105046	Plaque arrière (inclut : n° 7) 1 ch.
103257	Plaque arrière de remplacement 1 ch.
7 100375	Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange) 1 ensemble
8 100716	Ensemble de connexion de plaque arrière (noir) : 4 vis avec rondelles 1 ensemble
9 106719	Passant et loquet de ceinturon 1 ch.
10 100359	Ceinturon (inclut : n° 9) 1 ch.
100354	Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 5, 10) 1 ensemble
103166	Système complet de plaque arrière (noir) (inclut : n° 4, 5, 6, 7, 8, 10) 1 ensemble
11 102604	Support de cordon 1 ch.
12 100641	Ensemble de cordon d'alimentation (45 cm 16/3) 1 ensemble
13 101610	Ensemble de cordon de commutation (inclut : n° 14, 15) 1 ch.
14 101472	Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb 1 ensemble
101714	Cordon de commutation avec sertissures 1 ch.
15 106066	Commutateur marche/arrêt (doit utiliser avec n° 106287) 1 ch.
106287	Boîte de commutation avec bande velcro et vis 1 ensemble
16 100597	Amortisseur de bruit 1 ch.
17 105044	Couvercle protecteur de moteur avec ensemble de vis : 2 vis 1 ensemble
18 100335	Segment d'étanchéité de moteur avec vis 1 ensemble
100378	Vis de segment d'étanchéité : 4 vis 1 ensemble
19 100014	Tetraseal 1 ch.
20 105697	Ensemble de balais de carbone pour moteur CoachVac (moteur Domel) 1 ensemble
100424	Ensemble de balais de carbone pour moteur CoachVac (moteur Ametek) 1 ensemble
105164	Ensemble de balais de carbone pour moteur Super CoachVac (moteur Domel) 1 ensemble
101720	Ensemble de balais de carbone pour moteur Super CoachVac (moteur Ametek) 1 ensemble
106904	Ensemble de balais de carbone pour moteur CoachVac (moteur Ametek) (122157-00) 1 ensemble
21 100422	Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures pour CoachVac (moteur Domel) 1 ensemble
105162	Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures pour Super CoachVac (moteur Domel) 1 ensemble
100379	Ensemble de masse de moteur et serre-câbles avec vis 1 ensemble
100380	Ensemble de sertissures pour moteur : 5 femelles, 3 mâles, connecteur de sertissure de masse 1 ensemble
22 100368	Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles, 3 couvercles 1 ensemble
23 100586	Butoir inférieur 1 ch.
24 100030	Filtre en dôme avec mousse 1 ch.
25 100343	Mousse filtrante pour filtre en dôme 1 ch.
101220	Disque filtrant (facultatif) Paquet de 2
26 103048	Boyau antistatique avec manchons (noir) 1 ch.
27 101928	Manchon de coude à rotule double de rechange (noir) 1 ch.
28 100694	Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po) 1 ch.
29 101543	Protège-filtre (facultatif) 1 ch.
30 107294	Rupteur thermique remplacement 1 ch.
31 106526	Filtre en dôme HEPA de rechange 1 ch.
101678	Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré) 1 ch.



To convert the MegaVac into a blower, replace the lower twist cap with the upper twist cap (with the hose attached). Put the lower cap in the upper cap's place. Remove the Micro Cloth and Intercept Micro Filter.

Para convertir la MegaVac en un soplador, vuelva a colocar la tapa giratoria inferior con la tapa giratoria superior (con la manguera unida). Coloque la tapa inferior en el lugar donde va la tapa superior. Retire el filtro de tela y el Intercept Micro filtro.

Pour transformer le MegaVac en souffleur, remplacer le couvercle vissable inférieur avec le couvercle vissable supérieur (avec le tube attaché). Mettre le couvercle inférieur à la place du couvercle supérieur. Enlever le filtre en tissu et le microfiltre Intercept.

## MEGAVAC ASSEMBLY

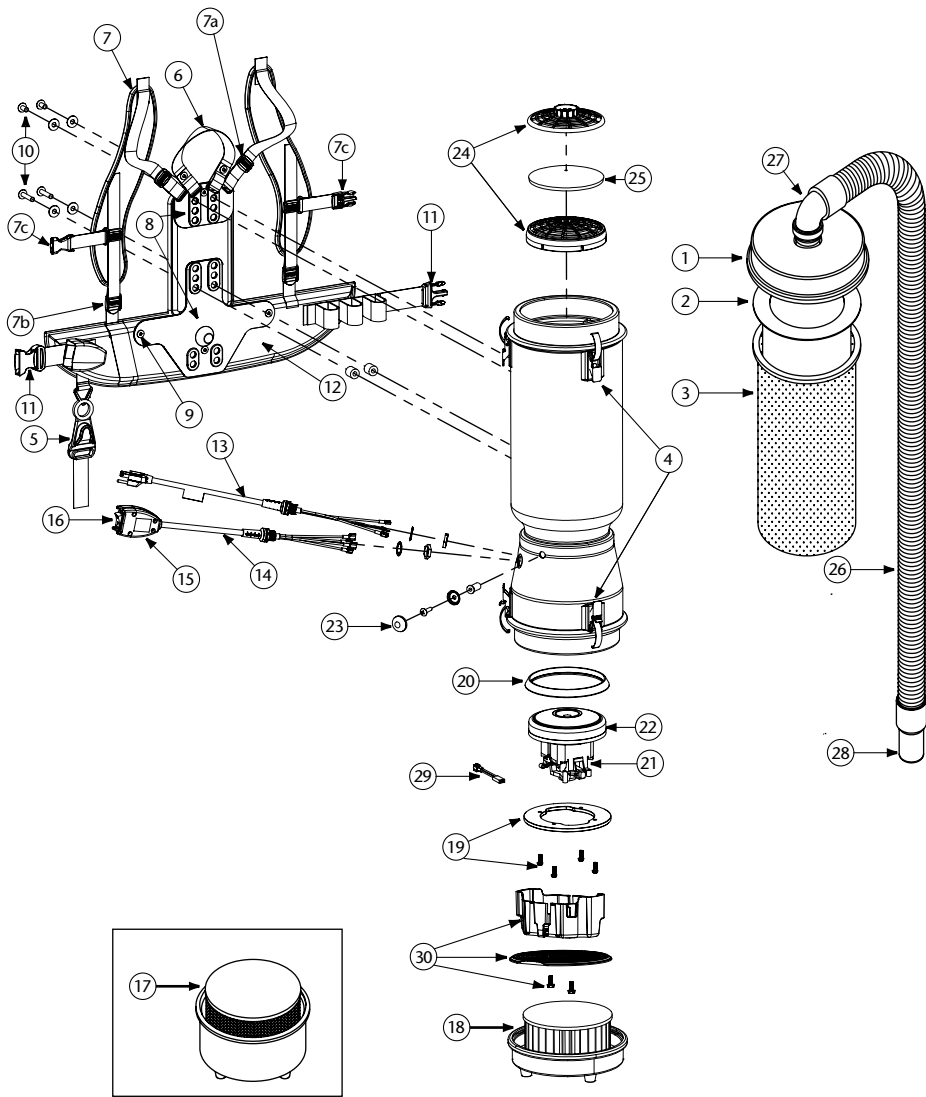
No.	Product Name	Qty
1	100320 Twist Cap (Black)	1 ea.
2	100331 698 Sq. In. Intercept Micro Filter	10/pk
3	100565 Micro Cloth Filter	1 ea.
4	102604 Cord Holder	1 ea.
5	101737 Carry Handle w/Rivet and Washer Set	1 set
6	100356 Shoulder Strap Assembly (includes: #6a, 6b, 6c)	1 set
6a	100358 Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Top)	1 ea.
6b	100357 Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Bottom)	1 ea.
6c	103627 Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper)	1 set
7	105046 Backplate (includes: #8)	1 ea.
8	100375 Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement)	1 set
9	100374 Backplate Connection Set: 4 Screws w/Washers, Stand Offs	1 set
10	106719 Waist Belt Keeper and Latch	1 ea.
11	100359 Waist Belt (includes: #10)	1 ea.
	100354 Strap Assembly Complete (includes: #6, 11)	1 set
	103166 Backplate System Complete (includes: #5, 6, 7, 9, 11)	1 set
12	100641 Power Cord (18" 14/3) Assembly	1 set
13	101610 Switch Cord Assembly (includes: #14,15)	1 set
	101714 Switch Cord w/Crimps	1 ea.
14	101472 Switch Box w/Velcro and New Lamb Switch	1 set
15	106066 On/Off Switch (must use with #106287)	1 ea.
	106287 Switch Box w/Velcro and Screws	1 ea.
16	105070 Bottom Twist Cap (Black)	1 ea.
17	100597 Sound Muffler	1 ea.
18	105044 Motor Shroud/Diffuser w/Screw Set: 2 Screws	1 set
19	100335 Motor Compression Ring w/Screws	1 set
	100378 Compression Ring Screw Set: 4 Screws	1 set
20	100014 Tetraseal	1 ea.
21	105164 Carbon Brush Set for MegaVac Motor (Domel Motor)	1 set
	101720 Carbon Brush Set for MegaVac Motor (Ametek Motor)	1 set
22	105162 Motor/Fan (120V) w/Crimps for MegaVac	1 set
	100379 Motor Ground and Wire Clamp Set w/Screws	1 set
	100380 Motor Crimp Set: 4 Female, 4 Male, Ground Crimp Connector	1 set
23	100368 Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers	1 set
24	100030 Dome Filter w/Foam Media	1 ea.
25	100343 Foam Filter Media for Dome Filter	1 ea.
	101220 High Filtration Disk (optional)	2/pk
26	104998 Bottom Twist Cap Gasket	1 ea.
27	103048 Static-Dissipating Hose w/Cuffs (Black)	1 ea.
28	101928 Replacement Double Swivel Elbow Cuff (Black)	1 ea.
29	100694 Replacement Swivel Cuff (Black) 1 1/2"	1 ea.
30	101543 Filter Guard (Optional)	1 ea.
31	107294 Thermal Protector Replacement	1 ea.
	101678 50' Extension Cord (Not Shown)	1 ea.

## CONJUNTO DE MEGAVAC

N° DE PIEZA		CANT.
1	100320 Tapa giratoria (negra)	1 unidad
2	100331 Filtro <i>Intercept</i> Micro Filter de 698 pulgadas cuadradas	10 paquetes
3	100565 Microfiltro de tela	1 unidad
4	102604 Poseedor de Cuerda	1 unidad
5	101737 Juego de manilla de transporte con remache y arandela	1 juego
6	100356 Conjunto de correa de hombro (incluye: N° 6a, 6b, 6c)	1 juego
6a	100358 Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (superior)	1 unidad
6b	100357 Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (inferior)	1 unidad
6c	103627 Esternón la correa abrocha (Pestillo y el Guarda)	1 juego
7	105046 Placa posterior (incluye: N° 8)	1 unidad
8	100375 Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto)	1 juego
9	100374 Juego de conexión de placa posterior: 4 tornillos con arandela, soportes	1 juego
10	106719 Retén de la correa de la cintura	1 unidad
11	100359 Correa de la cintura (incluye: N° 10)	1 unidad
	100354 Conjunto de correas completo (incluye: N° 6, 11)	1 juego
	103166 Sistema de placa posterior completo (incluye: N° 5, 6, 8, 9, 11)	1 juego
12	100641 Conjunto de cable de alimentación (18" 14/3)	1 juego
13	101610 Conjunto de cable de interruptor (incluye: N° 14, 15)	1 juego
	101714 Cable de interruptor con engastado	1 unidad
14	101472 Caja de seccionamiento con Velcro y nuevo interruptor (Lamb)	1 juego
15	106066 Interruptor de encendido/apagado (se debe usar con #106287)	1 unidad
	106287 Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos	1 unidad
16	105070 Tapa giratoria inferior (negra)	1 unidad
17	100597 Silenciador	1 unidad
18	105044 Cubierta de recubrimiento del motor con tornillos	1 juego
19	100335 Anillo de compresión del motor con tornillos	1 juego
	100378 Juego de tornillos del anillo de compresión: 4 tornillos	1 juego
20	100014 Tetraseal	1 unidad
21	105164 Juego de escobillas de carbón para motor MegaVac (motor Domel)	1 juego
	101720 Juego de escobillas de carbón para motor MegaVac (motor Ametek)	1 juego
22	105162 Motor/ventilador (120 V) con esgastado para MegaVac	1 unidad
	100379 Juego de conexión a tierra del motor y abrazadera de cable con tornillos	1 juego
	100380 Juego de engastado del motor: Conector engastado de conexión a tierra de 4 hembras, 4 machos	1 juego
23	100368 Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas, 3 cubiertas	1 juego
24	100030 Filtro de domo con medio de espuma	1 unidad
25	100343 Medio del filtro de espuma para el filtro de domo	1 unidad
	101220 Disco alto de filtración (opcional)	2 paquetes
26	104998 Empaquetadura de la tapa giratoria inferior	1 unidad
27	103048 Manguera de disipación de estática con puños (negra)	1 unidad
28	101928 Puño del codo giratorio doble de repuesto (negro)	1 unidad
29	100694 Puño giratorio de repuesto (negro) 1½"	1 unidad
30	101543 Protección del filtro (opcional)	1 unidad
31	107294 Protector térmico reemplazo	1 unidad
	101678 Cable de extensión de 50 pies (no se muestra)	1 unidad

## ENSEMBLE MEGAVAC

N° DE PIÈCE		QTÉ
1	100320 Couvercle vissable (noir)	1 ch.
2	100331 Microfiltre <i>Intercept</i> – 698 po <sup>2</sup>	Paquet de 10
3	100565 Microfiltre en tissu	1 ch.
4	102604 Support de cordon	1 ch.
5	101737 Poignée de transport avec rivets et rondelles	1 ensemble
6	100356 Ensemble de bandoulières (inclut : n° 6a, 6b, 6c)	1 ensemble
6a	100358 Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (supérieure)	1 ch.
6b	100357 Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure)	1 ch.
6c	103627 Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant)	1 ensemble
7	105046 Plaque arrière (inclut : n° 8)	1 ch.
8	100375 Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange)	1 ensemble
9	100374 Ensemble de connexion de plaque arrière : 4 vis avec rondelles, douilles-entretoises autosertissables	1 ensemble
10	106719 Passant et loquet de ceinturon	1 ch.
11	100359 Ceinturon (inclut n° 10)	1 ch.
	100354 Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 6, 11)	1 ensemble
	103166 Système complet de plaque arrière (inclut : n° 5, 6, 7, 8, 9, 11)	1 ensemble
12	100641 Ensemble de cordon d'alimentation (45 cm 16/3)	1 ensemble
13	101610 Ensemble de cordon de commutation (inclut : n° 14, 15)	1 ensemble
	101714 Cordon de commutation avec sertissures	1 ch.
14	101472 Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb	1 ensemble
15	106066 Commutateur marche/arrêt	1 ch.
	106287 Boîte de commutation avec bande velcro et vis	1 ch.
16	105070 Couvercle vissable inférieur (noir)	1 ch.
17	100597 Amortisseur de bruit	1 ch.
18	105044 Couvercle protecteur de moteur avec vis	1 ensemble
19	100335 Segment d'étanchéité de moteur avec vis	1 ensemble
	100378 Ensemble de vis de segment d'étanchéité : 4 vis	1 ensemble
20	100014 Tetraseal	1 ch.
21	105164 Ensemble de balais de carbone pour moteur MegaVac (moteur Domel)	1 ensemble
	101720 Ensemble de balais de carbone pour moteur MegaVac (moteur Ametek)	1 ensemble
22	105162 Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures pour MegaVac (moteur Domel)	1 ch.
	100379 Ensemble de masse de moteur et serre-câbles avec vis	1 ensemble
	100380 Ensemble de sertissures pour moteur : 5 femelles, 3 mâles, connecteur de sertissure de masse	1 ensemble
23	100368 Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles, 3 couvercles	1 ensemble
24	100030 Filtre en dôme avec mousse	1 ch.
25	100343 Mousse filtrante pour filtre en dôme	1 ch.
	101220 Disque filtrant (facultatif)	Paquet de 2
26	104998 Joint de couvercle vissable inférieur	1 ch.
27	103048 Boyau antistatique avec manchons (noir)	1 ch.
28	101928 Manchon de coude à rotule double de rechange (noir)	1 ch.
29	100694 Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
30	101543 Protège-filtre (facultatif)	1 ch.
31	107294 Rupteur thermique remplacement	1 ch.
	101678 Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré)	1 ch.



## LINEVACER ASSEMBLY

No.	Product Name	Qty
1	104276 Latch Cap w/Cuff (Black)	1 ea.
2	100291 698 Sq. In. Intercept Micro Filter	10/pk
3	100565 Micro Cloth Filter	1 ea.
4	100286 Top or Bottom Cap Latch Set: 3 Latches, 3 Locks w/6 Fastening Rivets, 6 Washers	1 set
5	102604 Cord Holder	1 ea.
6	101737 Carry Handle w/Rivet and Washer Set	1 set
7	100356 Shoulder Strap Assembly (includes: #7a, 7b, 7c)	1 set
7a	100358 Shoulder Strap Plastic Adjustment (Top)	1 ea.
7b	100357 Shoulder Strap Plastic Adjustment (Bottom)	1 ea.
7c	103627 Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper)	1 set
8	105046 Backplate (includes: #9)	1 ea.
9	100375 Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement)	1 set
10	100374 Backplate Connection Set: 4 Screws w/Washers, Stand Offs	1 set
11	106719 Waist Belt Keeper and Latch	1 ea.
12	100359 Waist Belt (includes: #11)	1 ea.
	100354 Strap Assembly Complete (includes: #7, 12)	1 set
	103166 Backplate System Complete (includes: #6, 7, 8, 10, 12)	1 set
13	100641 Power Cord (18" 14/3) Assembly Complete	1 set
	100299 15' Cart power Supply Cord Complete w/Crimps (100279, 100282)	1 set
14	101610 Switch Cord Assembly 120V (includes: #14, 15, 16)	1 set
	101714 Switch Cord w/Crimps	1 ea.
	101716 18" Switch Cord Assembly Complete 120V	1 set
15	101472 Switch Box w/Velcro and New Lamb Switch	1 set
	106287 Switch Box w/Velcro and Screws	1 ea.
16	106066 On/Off Switch (must use with #106287)	1 ea.
17	104275 ULPA Filter Assembly Complete w/Bottom Cap (100280, 100282)	1 set
18	104274 HEPA Filter Assembly Complete w/Bottom Cap (100277, 100279)	1 set
19	100335 Motor Compression Ring w/Screws	1 set
	100378 Compression Ring Screw Set: 4 Screws	1 set
20	100014 Tetraseal	1 ea.
21	105697 Carbon Brush Set (Domel Motor)	1 set
	100424 Carbon Brush Set (Ametek Motor) (116311-00)	1 set
	106904 Carbon Brush Set (Ametek Motor) (122157-00)	1 set
22	100422 Motor/Fan (120 V) w/Crimps (Ametek Motor)	1 ea.
	100380 Motor Crimp Set: 4 female, 4 Male and a Ground Crimp Connector	1 set
	100379 Motor Ground, Wire Clamp Set w/Screws	1 set
23	100368 Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers	1 set
24	100030 Dome Filter w/Foam Media	1 ea.
25	100343 Foam Filter Media for Dome Filter	1 ea.
26	103048 Static-Dissipating Hose w/Cuffs (Black)	1 ea.
27	101928 Replacement Double Swivel Elbow Cuff (Black)	1 ea.
28	100694 Replacement Swivel Cuff (Black) 1½"	1 ea.
29	107294 Thermal Protector Replacement	1 ea.
30	105044 Motor Shroud/Diffuser w/Screw Set: 2 Screws	1 set
	101678 50' Extension Cord (Not Shown)	1 ea.



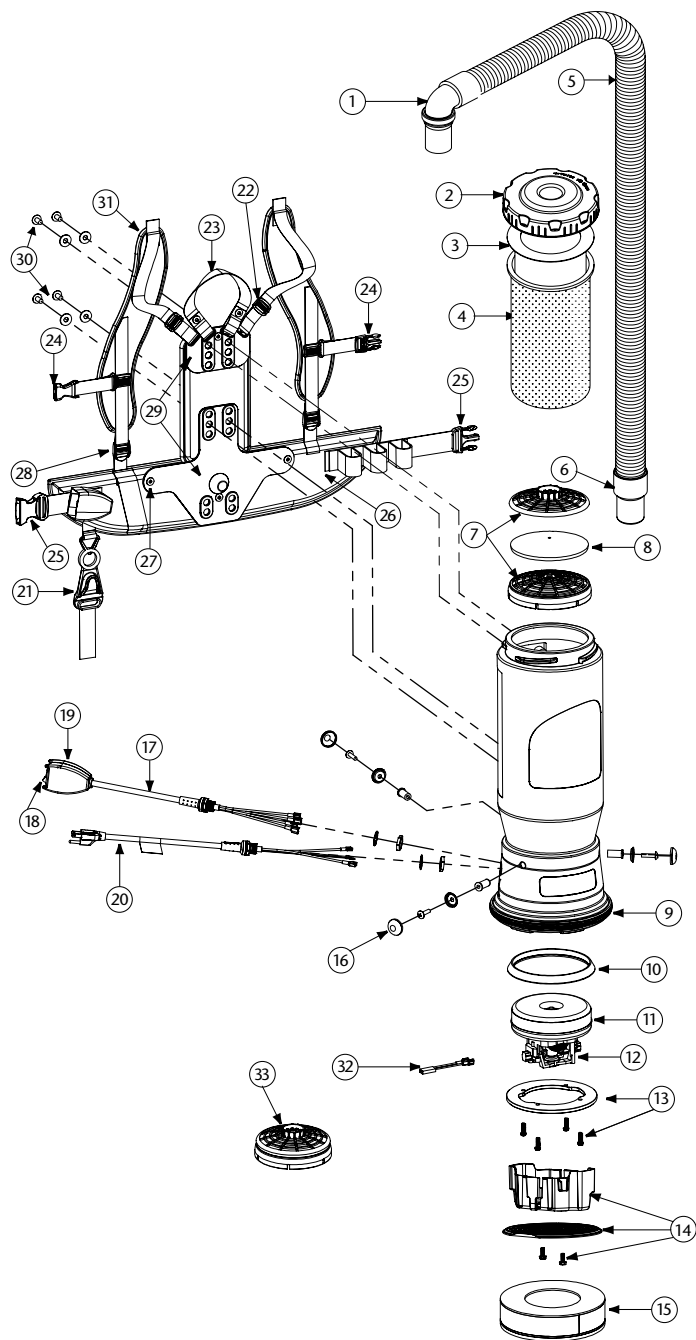
## CONJUNTO DE LINEVACER

N° DE PIEZA		CANT.
1	104276 Tapa con seguro con puño (negra)	1 unidad
2	100291 Filtro <i>Intercept</i> Micro Filter de 698 pulgadas cuadradas	10 paquetes
3	100565 Microfiltro de tela	1 unidad
4	100286 Juego de seguro de la tapa superior o inferior: 3 seguros, 3 cierres con 6 remaches de sujeción, 6 arandelas	1 juego
5	102604 Poseedor de Cuerda	1 unidad
6	101737 Juego de manilla de transporte con remache y arandela	1 juego
7	100356 Conjunto de correa de hombro (incluye: N° 7a, 7b, 7c)	1 juego
7a	100358 Ajuste plástico de la correa de hombro (superior)	1 unidad
7b	100357 Ajuste plástico de la correa de hombro (inferior)	1 unidad
7c	103627 Esternón la correa abrocha (Pestillo y el Guarda)	1 juego
8	105046 Placa posterior (incluye: N° 9)	1 unidad
9	100375 Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto)	1 juego
10	100374 Juego de conexión de placa posterior: 4 tornillos con arandelas, soportes	1 juego
11	106719 Retén de la correa de la cintura	1 unidad
12	100359 Correa de la cintura (incluye: N° 11)	1 unidad
	100354 Conjunto de correas completo (incluye: N° 7, 12)	1 juego
	103166 Sistema de placa posterior completo (incluye: N° 6, 7, 8, 10, 12)	1 juego
13	100641 Conjunto de cable de alimentación (18" 14/3) completo	1 juego
	100299 Cable de alimentación eléctrica con carro de 15 pies con engastado (100279, 100282) (no se muestra)	1 juego
14	101610 Conjunto de cable de interruptor de 120 V (incluye: N° 15, 16)	1 juego
	101714 Cable de interruptor con engastado	1 unidad
	101716 Conjunto de cable de interruptor de 26" completo de 120 V	1 juego
15	101472 Caja de seccionamiento con Velcro y nuevo interruptor (Lamb)	1 juego
	106287 Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos	1 unidad
16	106066 Interruptor de encendido/apagado (se debe usar con #106287)	1 unidad
17	104275 Conjunto de filtro ULPA completo con tapa inferior (100280, 100282)	1 juego
18	104274 Conjunto de filtro HEPA completo con tapa inferior (100277, 100279)	1 juego
19	100335 Anillo de compresión del motor con tornillos	1 juego
	100378 Juego de tornillos del anillo de compresión: 4 tornillos	1 juego
20	100014 Tetraseal	1 unidad
21	105697 Juego de escobillas de carbón (motor Domel)	1 juego
	100424 Juego de escobillas de carbón (motor Ametek) (116311-00)	1 juego
	106904 Juego de escobillas de carbón (motor Ametek) (122157-00)	1 juego
22	100422 Motor/ventilador (120 V) con engastado (motor Ametek)	1 unidad
	100380 Juego de engastado del motor: Conector engastado de conexión a tierra de 4 hembras, 4 machos	1 juego
	100379 Juego de conexión a tierra del motor y abrazadera de cable con tornillos	1 juego
23	100368 Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas, 3 cubiertas	1 juego
24	100030 Filtro de domo con medio de espuma	1 unidad
25	100343 Medio del filtro de espuma para el filtro de domo	1 unidad
26	103048 Manguera de disipación de estática con puños (negra)	1 unidad
27	101928 Puño del codo giratorio doble de repuesto (negro)	1 unidad
28	100694 Puño giratorio de repuesto (negro) 1½"	1 unidad
29	107294 Protector térmico reemplazo	1 unidad
30	105044 Cubierta de recubrimiento del motor con tornillos	1 juego
	101678 Cable de extensión de 50 pies (no se muestra)	1 unidad

## ENSEMBLE LINEVACER

N° DE PIÈCE		QTÉ
1	104276 Couvercle à loquet avec manchon (noir)	1 ch.
2	100291 Microfiltre <i>Intercept</i> – 698 po <sup>2</sup>	Paquet de 10
3	100565 Microfiltre en tissu	1 ch.
4	100286 Ensemble de loquet de couvercle supérieur ou inférieur : 3 loquets, 3 verrous avec 6 rivets de fixation, 6 rondelles	1 ensemble
5	102604 Support de cordon	1 ch.
6	101737 Poignée de transport avec rivets et rondelles	1 ensemble
7	100356 Ensemble de bandoulières (inclut : n° 7a, 7b, 7c)	1 ensemble
7a	100358 Ajustement de bandoulière en plastique (supérieur)	1 ch.d
7b	100357 Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure)	1 ch.
7c	103627 Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant)	1 ensemble
8	105046 Plaque arrière (inclut : n° 9)	1 ch.
9	100375 Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange)	1 ensemble
10	100374 Ensemble de connexion de plaque arrière : 4 vis avec rondelles, douilles-entretoises autosertissable	1 ensemble
11	106719 Passant et loquet de ceinturon	1 ch.
12	100359 Ceinturon (inclut : n° 11)	1 ch.
	100354 Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 7, 12)	1 ensemble
	103166 Système complet de plaque arrière (inclut : n° 6, 7, 8, 10, 12)	1 ensemble
13	100641 Ensemble complet de cordon d'alimentation (45 cm 16/3)	1 ensemble
	100299 Cordon d'alimentation 4,6 m complet pour chariot avec sertissures (100279, 100282)	1 ensemble
14	101610 Ensemble de cordon de commutation 120 V (inclut : n° 15, 16)	1 ensemble
	101714 Cordon de commutation avec sertissures	1 ch.
	101716 Ensemble de cordon de commutation 66 cm 120 V complet	1 ensemble
15	101472 Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb	1 ensemble
	106287 Boîte de commutation avec bande velcro et vis	1 ch.
16	106066 Commutateur marche/arrêt (doit utiliser avec n° 106287)	1 ch.
17	104275 Ensemble de filtre ULPA complet avec couvercle inférieur (100280, 100282)	1 ensemble
18	104274 Ensemble de filtre HEPA complet avec couvercle inférieur (100277, 100279)	1 ensemble
19	100335 Segment d'étanchéité de moteur avec vis	1 ensemble
	100378 Ensemble de vis de segment d'étanchéité : 4 vis	1 ensemble
20	100014 Tetraseal	1 ch.
21	105697 Ensemble de balais de carbone (moteur Domel)	1 ensemble
	100424 Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek) (116311-00)	1 ensemble
	106904 Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek) (122157-00)	1 ensemble
22	100422 Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures (moteur Ametek)	1 ch.
	100380 Ensemble de sertissures pour moteur: 4 femelles, 4 mâles, connecteur de sertissure de masse	1 ensemble
	100379 Ensemble de masse de moteur et serre-câbles avec vis	1 ensemble
23	100368 Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles, 3 couvercles	1 ensemble
24	100030 Filtre en dôme avec mousse	1 ch.
25	100343 Mousse filtrante pour filtre en dôme	1 ch.
26	103048 Boyau antistatique avec manchons (noir)	1 ch.
27	101928 Manchon de coude à rotule double de rechange (noir)	1 ch.
28	100694 Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1,5 po)	1 ch.
29	107294 Rupteur thermique remplacement	1 ch.
30	105044 Couvercle protecteur de moteur avec vis	1 ensemble
	101678 Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré)	1 ch.

# Super QuarterVac/Super QuarterVac HEPA



## SUPER QUARTERVAC/SUPER QUARTERVAC HEPA ASSEMBLY

No.	Product Name	Qty
1	101928 Replacement Double Swivel Elbow Cuff (Black) 1 1/2"	1 ea.
2	106073 Twist Cap (Purple)	1 ea.
3	100431 496 Sq. In. Intercept Micro Filter	10/pk
4	100564 Micro Cloth Filter	1 ea.
5	103048 Static-Dissipating Hose (Black) w/Cuffs 1 1/2"	1 ea.
6	100694 Replacement Swivel Cuff (Black) 1 1/2"	1 ea.
7	100030 Dome Filter w/Foam Media	1 ea.
8	100343 Foam Filter Media for Dome Filter	1 ea.
	101220 High Filtration Disk (optional)	2/pk
9	100586 Bottom Bumper	1 set
10	100014 Tetraseal	1 ea.
11	105162 Motor/Fan (120 V) w/Crimps	1 ea.
	100379 Motor Ground Wire Clamp Set w/Screws	1 set
	100380 Motor Crimp Set: 4 Female, 4 Male, Ground Crimp Connector	1 set
12	105164 Carbon Brush Set (Domel)	1 set
	101720 Carbon Brush Set (Ametek)	1 set
13	100335 Motor Compression Ring w/Screws	1 set
	100378 Compression Ring Screws: 4 Screws	1 set
14	105044 Motor Shroud/Diffuser w/Screw Set: 2 Screws	1 set
15	105800 Sound Muffler	1 ea.
16	100368 Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers	1 set
17	101714 Switch Cord w/Crimps	1 set
	101610 Switch Cord Assembly (includes: #17, 18, 19)	1 ea.
18	106066 On/Off Switch (must use with #106287)	1 ea.
19	101472 Switch Box w/Velcro and New Lamb Switch	1 set
	106287 Switch Box w/Velcro and Screws	1 ea.
20	100641 Power Cord (18" 14/3) Assembly	1 set
21	102604 Cord Holder	1 ea.
22	100358 Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Top)	1 ea.
23	101737 Carry Handle w/Rivet and Washer Set	1 set
24	103627 Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper)	1 set
25	106719 Waist Belt Keeper and Latch	1 ea.
26	100359 Waist Belt (includes: #25)	1 ea.
27	100375 Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement)	1 set
28	100357 Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Bottom)	1 ea.
29	105046 Backplate (includes: #27)	1 ea.
	103166 Backplate System Complete (includes: #23, 26, 29, 30, 31)	1 set
30	100716 Backplate (Black) Connection Set: 4 Screws w/Washers	1 set
31	100356 Shoulder Strap Assembly (includes: #22, 24, 28)	1 set
	100354 Strap Assembly Complete (includes: #26, 31)	1 set
32	107294 Thermal Protector Replacement	1 ea.
33	106526 Replacement HEPA Dome Filter	1 ea.
	101678 50' Extension Cord (Not Shown)	1 ea.

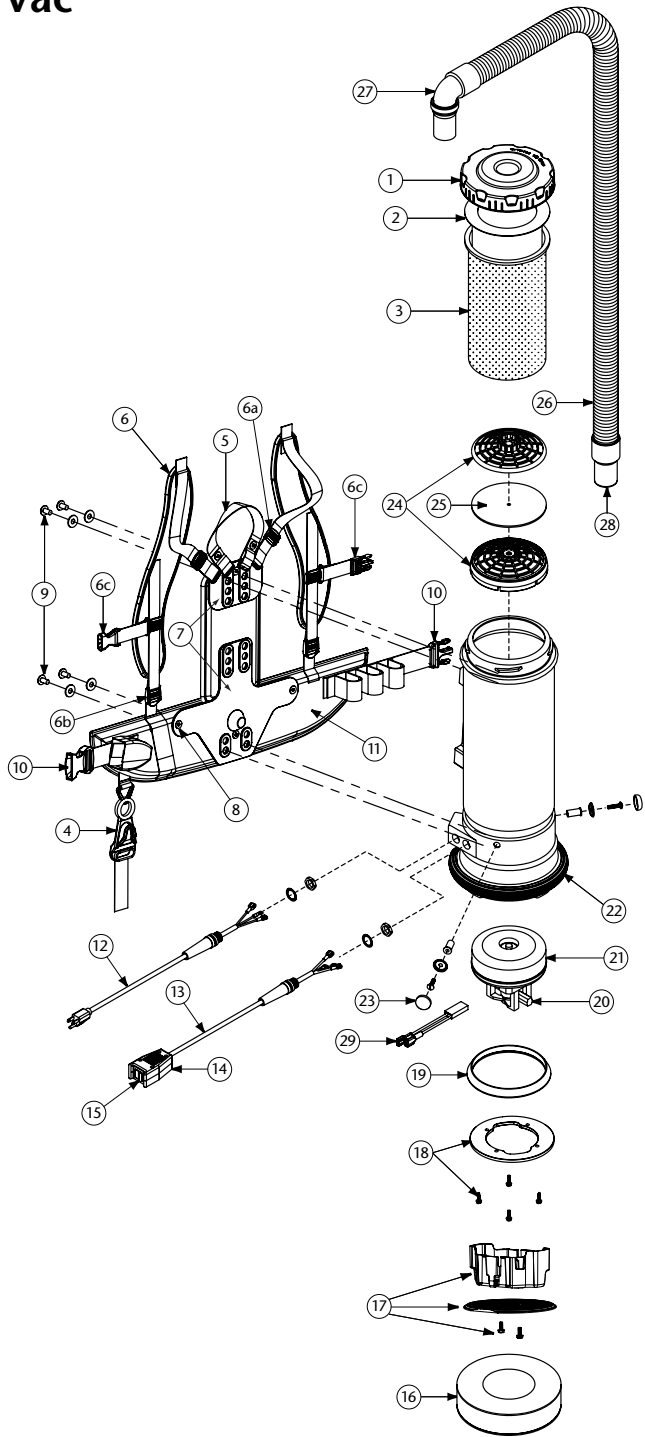
## CONJUNTO DE SUPER QUARTERVAC/SUPER QUARTERVAC HEPA

N° DE PIEZA	CANT.
1 101928 Puño del codo giratorio doble de repuesto (negro) 1½"	1 unidad
2 106073 Tapa giratoria (púrpura)	1 unidad
3 100431 Filtro Intercept Micro Filter de 496 pulgadas cuadradas	10 paquetes
4 100564 Microfiltro de tela	1 unidad
5 103048 Manguera de disipación de estática (negra) con puños 1½"	1 unidad
6 100694 Puño giratorio de repuesto (negro) 1½"	1 unidad
7 100030 Filtro de domo con medio de espuma	1 unidad
8 100343 Medio del filtro de espuma para el filtro de domo	1 unidad
101220 Disco alto de filtración (opcional)	2 paquetes
9 100586 Tope inferior	1 juego
10 100014 Tetraseal	1 unidad
11 105162 Motor/ventilador (120 V) con engastado	1 unidad
100379 Juego de conexión a tierra del motor y abrazadera de cable con tornillos	1 juego
100380 Juego de engastado del motor: Conector engastado de conexión a tierra de 4 hembras, 4 machos	1 juego
12 105164 Juego de escobillas de carbón (motor Domel)	1 juego
101720 Juego de escobillas de carbón (motor Ametek)	1 juego
13 100335 Anillo de compresión del motor con tornillos	1 juego
100378 Tornillos del anillo de compresión: 4 tornillos	1 juego
14 105044 Cubierta de recubrimiento del motor con tornillos: 2 tornillos	1 juego
15 105800 Silenciador	1 unidad
16 100368 Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas, 3 cubiertas	1 juego
17 101610 Conjunto de cable de interruptor (incluye: N° 18, 19)	1 unidad
101714 Cable de interruptor con engastado	1 juego
18 106066 Interruptor de encendido/apagado (se debe usar con #106287)	1 unidad
19 101472 Caja de seccionamiento con Velcro y nuevo interruptor (Lamb)	1 juego
106287 Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos	1 unidad
20 100641 Conjunto de cable de alimentación (18" 14/3)	1 juego
21 102604 Poseedor de Cuerda	1 unidad
22 100358 Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (superior)	1 unidad
23 101737 Juego de manilla de transporte con remache y arandela	1 juego
24 103627 Hebillas de la correa del esternón (seguro y retén)	1 juego
25 106719 Retén de la correa de la cintura	1 unidad
26 100359 Correa de la cintura (incluye: N° 25)	1 unidad
27 100375 Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto)	1 juego
28 100357 Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (inferior)	1 unidad
29 105046 Conjunto de placa posterior (incluye: N° 27)	1 unidad
103166 Sistema de placa posterior completo (incluye: N° 26, 29, 30, 31)	1 juego
30 100716 Juego de conexión de placa posterior (negra): 4 tornillos con arandelas	1 juego
31 100356 Conjunto de correa de hombro (incluye: N° 22, 24, 28)	1 juego
100354 Conjunto de correas completo (incluye: N° 26, 31)	1 juego
32 107294 Protector térmico reemplazo	1 unidad
33 106526 Filtro de cupula de reemplazo HEPA	1 unidad
101678 Cable de extensión de 50 pies (no se muestra)	1 unidad

## ENSEMBLE SUPER QUARTERVAC/SUPER QUARTERVAC HEPA

N° DE PIÈCE	QTÉ
1 101928 Manchon de coude à rotule double de rechange (noir) 3,8 cm (1/2 po)	1 ch.
2 106073 Couvercle vissable (violet)	1 ch.
3 100431 Microfiltre Intercept – 496 po <sup>2</sup>	Paquet de 10
4 100564 Microfiltre en tissu	1 ch.
5 103048 Boyau antistatique (noir) avec manchons 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
6 100694 Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
7 100030 Filtre en dôme avec mousse	1 ch.
8 100343 Mousse filtrante pour filtre en dôme	1 ch.
101220 Disque filtrant (facultatif)	Paquet de 2
9 100586 Butoir inférieur	1 ensemble
10 100014 Tetraseal	1 ch.
11 105162 Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures (Domel)	1 ch.
100379 Ensemble de serre-câbles de masse de moteur avec vis	1 ensemble
100380 Ensemble de sertissures pour moteur : 5 femelles, 3 mâles, connecteur de sertissure de masse	1 ensemble
12 105164 Ensemble de balais de carbone (moteur Domel)	1 ensemble
101720 Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek)	1 ensemble
13 100335 Segment d'étanchéité de moteur avec vis	1 ensemble
100378 Vis de segment d'étanchéité : 4 vis	1 ensemble
14 105044 Couvercle protecteur de moteur avec vis : 2 vis	1 ensemble
15 105800 Amortisseur de bruit	1 ch.
16 100368 Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles, 3 couvercles	1 ensemble
17 101610 Ensemble de cordon de commutation (inclut : n° 18, 19)	1 ch.
101714 Cordon de commutation avec sertissures	1 ensemble
18 106066 Commutateur marche/arrêt (doit utiliser avec n° 106287)	1 ch.
19 101472 Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb	1 ensemble
106287 Boîte de commutation avec bande velcro et vis	1 ch.
20 100641 Ensemble de cordon d'alimentation 45 cm (18" 16/3)	1 ensemble
21 102604 Support de cordon	1 ch.
22 100358 Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (supérieure)	1 ch.
23 101737 Poignée de transport avec rivets et rondelles	1 ensemble
24 103627 Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant)	1 ensemble
25 106719 Passant et loquet de ceinturon	1 ch.
26 100359 Ceinturon (inclut : n° 25)	1 ch.
27 100375 Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange)	1 ensemble
28 100357 Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure)	1 ch.
29 105046 Ensemble de plaque arrière (inclut : n° 27)	1 ch.
103166 Système complet de plaque arrière (inclut : n° 26, 29, 30, 31)	1 ensemble
30 100716 Ensemble de connexion de plaque arrière (noir) : 4 vis avec rondelles	1 ensemble
31 100356 Ensemble de bandoulières (inclut : n° 22, 24, 28)	1 ensemble
100354 Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 26, 31)	1 ensemble
32 107294 Rupteur thermique remplacement	1 ch.
33 106526 Filtre en dôme HEPA de rechange	1 ch.
101678 Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré)	1 ch.

# QuarterVac



## QUARTERVAC ASSEMBLY

No.	Product Name	Qty
1	104273 Twist Cap (Black)	1 ea.
2	100431 496 Sq. In. Intercept Micro Filter	10/pk
3	100564 Micro Cloth Filter	1 ea.
4	102604 Cord Holder	1 ea.
5	101737 Carry Handle w/Rivet and Washer Set	1 set
6	100356 Shoulder Strap Assembly (includes: #6a, 6b, 6c)	1 set
6a	100358 Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Top)	1 ea.
6b	100357 Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Bottom)	1 ea.
6c	103627 Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper)	1 set
7	105046 Backplate (includes: #8)	1 ea.
8	100375 Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement)	1 set
9	100716 Backplate (Black) Connection Set: 4 Screws w/Washers	1 set
10	106719 Waist Belt Keeper and Latch	1 ea.
11	100359 Waist Belt (includes: #10)	1 ea.
	100354 Strap Assembly Complete (includes: #6, 11)	1 set
	103166 Backplate (Black) System Complete (includes: #5, 6, 7, 9, 11)	1 set
12	100641 Power Cord (18" 14/3) Assembly	1 set
13	101714 Switch Cord w/Crimps	1 set
	101610 Switch Cord Assembly (includes: #13, 14, 15)	1 ea.
14	101472 Switch Box w/Velcro and New Lamb Switch	1 set
	106287 Switch Box w/Velcro and Screws	1 ea.
15	106066 On/Off Switch (must use with 106287)	1 ea.
16	100698 Sound Muffler	1 ea.
17	105044 Motor Shroud/Diffuser w/Screw Set: 2 Screws	1 set
18	100335 Motor Compression Ring w/Screws	1 set
	100378 Compression Ring Screws: 4 Screws	1 set
19	100014 Tetraseal	1 ea.
20	105697 Carbon Brush Set (Domel Motor)	1 set
	101531 Carbon Brush Set (Ametek Motor) (116309-00)	1 set
	106904 Carbon Brush Set (Ametek Motor) (122157-00)	1 set
21	100422 Motor/Fan (120 V) w/Crimps	1 ea.
	100379 Motor Ground Wire Clamp Set w/Screws	1 set
	100380 Motor Crimp Set: 4 Female, 4 Male, Ground Crimp Connector	1 set
22	100586 Bottom Bumper	1 set
23	100368 Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers	1 set
24	100030 Dome Filter w/Foam Media	1 ea.
25	100343 Foam Filter Media for Dome Filter	1 ea.
	101220 High Filtration Disk (optional)	2/pk
26	103048 Static-Dissipating Hose (Black) w/Cuffs 1 1/2"	1 ea.
27	101928 Replacement Double Swivel Elbow Cuff (Black) 1 1/2"	1 ea.
28	100694 Replacement Swivel Cuff (Black) 1 1/2"	1 ea.
29	107294 Thermal Protector Replacement	1 ea.
	101678 50' Extension Cord (Not Shown)	1 ea.

## CONJUNTO DE QUARTERVAC

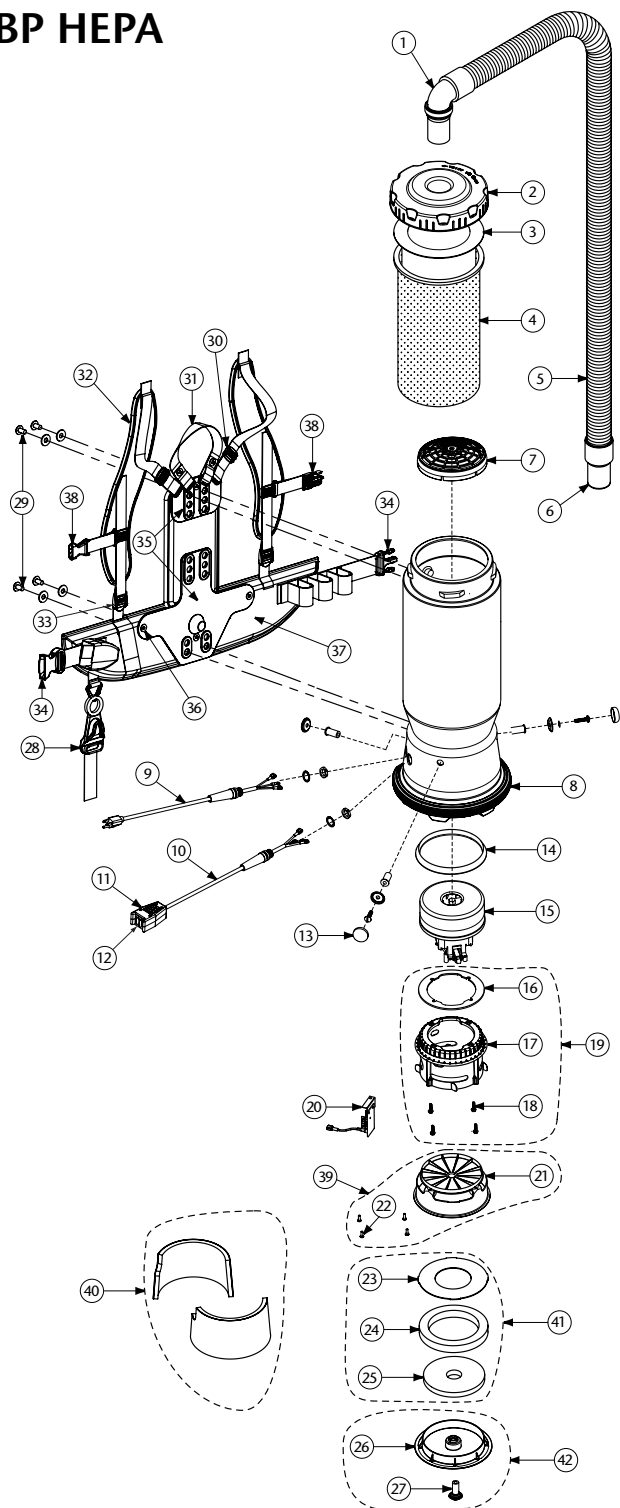
N° DE PIEZA		CANT.
1	104273 Tapa giratoria (negra)	1 unidad
2	100431 Filtro Intercept Micro Filter de 496 pulgadas cuadradas	10 paquetes
3	100564 Microfiltro de tela	1 unidad
4	102604 Poseedor de Cuerda	1 unidad
5	101737 Juego de manilla de transporte con remache y arandela	1 juego
6	100356 Conjunto de correa de hombro (incluye: N° 6a, 6b, 6c)	1 juego
6a	100358 Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (superior)	1 unidad
6b	100357 Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (inferior)	1 unidad
6c	103627 Esternón la correa abrocha (Pestillo y el Guarda)	1 juego
7	105046 Placa posterior (incluye: N° 8)	1 unidad
8	100375 Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto)	1 juego
9	100716 Juego de conexión de placa posterior (negra): 4 tornillos con arandelas	1 juego
10	106719 Retén de la correa de la cintura	1 unidad
11	100359 Correa de la cintura (incluye: N° 10)	1 unidad
	100354 Conjunto de correas completo (incluye: N° 6, 11)	1 juego
	103166 Sistema de placa posterior completo (negro) (incluye: N° 5, 6, 7, 9, 11)	1 juego
12	100641 Conjunto de cable de alimentación (18" 14/3)	1 juego
13	101610 Conjunto de cable de interruptor (incluye: N° 14, 15)	1 unidad
	101714 Cable de interruptor con engastado	1 juego
14	101472 Caja de seccionamiento con Velcro y nuevo interruptor (Lamb)	1 juego
	106287 Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos	1 unidad
15	106066 Interruptor de encendido/apagado (se debe usar con #106287)	1 unidad
16	100698 Silenciador	1 unidad
17	105044 Cubierta de recubrimiento del motor con tornillos: 2 tornillos	1 juego
18	100335 Anillo de compresión del motor con tornillos	1 juego
	100378 Tornillos del anillo de compresión: 4 tornillos	1 juego
19	100014 Tetraseal	1 unidad
20	105697 Juego de escobillas de carbón (motor Domel)	1 juego
	101531 Juego de escobillas de carbón (motor Ametek)	1 juego
	106904 Juego de escobillas de carbón (motor Ametek) (122157-00)	1 juego
21	100422 Motor/ventilador (120 V) con engastado (116309-00)	1 unidad
	100379 Juego de conexión a tierra del motor y abrazadera de cable con tornillos	1 juego
	100380 Juego de engastado del motor: Conector engastado de conexión a tierra de 4 hembras, 4 machos	1 juego
22	100586 Tope inferior	1 juego
23	100368 Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas, 3 cubiertas	1 juego
24	100030 Filtro de domo con medio de espuma	1 unidad
25	100343 Medio del filtro de espuma para el filtro de domo	1 unidad
	101220 Disco alto de filtración (opcional)	1 paquete
26	103048 Manguera de disipación de estática (negra) con puños 1½"	1 unidad
27	101928 Puño del codo giratorio doble de repuesto (negro) 1½"	1 unidad
28	100694 Puño giratorio de repuesto (negro) 1½"	1 unidad
29	107294 Protector térmico reemplazo	1 unidad
	101678 Cable de extensión de 50 pies (no se muestra)	1 unidad

## ENSEMBLE QUARTERVAC

N° DE PIÈCE		QTÉ
1	104273 Couvercle vissable (noir)	1 ch.
2	100431 Microfiltre Intercept – 496 po <sup>2</sup>	Paquet de 10
3	100564 Microfiltre en tissu	1 ch.
4	102604 Support de cordon	1 ch.
5	101737 Poignée de transport avec rivets et rondelles	1 ensemble
6	100356 Ensemble de bandoulières (inclut : n° 6a, 6b, 6c)	1 ensemble
6a	100358 Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (supérieure)	1 ch.
6b	100357 Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure)	1 ch.
6c	103627 Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant)	1 ensemble
7	105046 Plaque arrière (inclut : n° 8)	1 ch.
8	100375 Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange)	1 ensemble
9	100716 Ensemble de connexion de plaque arrière (noir) : 4 vis avec rondelles	1 ensemble
10	106719 Passant et loquet de ceinturon	1 ch.
11	100359 Ceinturon (inclut : n° 10)	1 ch.
	100354 Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 6, 11)	1 ensemble
	103166 Système complet de plaque arrière (noir) (inclut : n° 5, 6, 7, 9, 11)	1 ensemble
12	100641 Ensemble de cordon d'alimentation (45 cm 16/3)	1 ensemble
13	101610 Ensemble de cordon de commutation (inclut : n° 14, 15)	1 ch.
	101714 Cordon de commutation avec sertissures	1 ensemble
14	101472 Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb	1 ensemble
	106287 Boîte de commutation avec bande velcro et vis	1 ch.
15	106066 Commutateur marche/arrêt (doit utiliser avec n° 106287)	1 ch.
16	100698 Amortisseur de bruit	1 ch.
17	105044 Couvercle protecteur de moteur avec vis : 2 vis	1 ensemble
18	100335 Segment d'étanchéité de moteur avec vis	1 ensemble
	100378 Vis de segment d'étanchéité : 4 vis	1 ensemble
19	100014 Tetraseal	1 ch.
20	105697 Ensemble de balais de carbone (moteur Domel)	1 ensemble
	101531 Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek)	1 ensemble
	106904 Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek) (122157-00)	1 ensemble
21	100422 Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures (116309-00)	1 ch.
	100379 Ensemble de serre-câbles de masse de moteur avec vis	1 ensemble
	100380 Ensemble de sertissures pour moteur : 5 femelles, 3 mâles, connecteur de sertissure de masse	1 ensemble
22	100586 Butoir inférieur	1 ensemble
23	100368 Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles, 3 couvercles	1 ensemble
24	100030 Filtre en dôme avec mousse	1 ch.d
25	100343 Mousse filtrante pour filtre en dôme	1 ch.
	101220 Disque filtrant (facultatif)	Paquet de 1
26	103048 Boyau antistatique (noir) avec manchons 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
27	101928 Manchon de coude à rotule double de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
28	100694 Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
29	107294 Rupteur thermique remplacement	1 ch.
	101678 Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré)	1 ch.



# QuietPro BP HEPA



## QUIETPRO BP HEPA ASSEMBLY

No.	Product Name	Qty
1	101928 Elbow Cuff, Swivel	1 ea.
2	104273 Twist Cap (Black)	1 ea.
3	100431 496 Sq. In. Intercept Micro Filter	10/pk
4	100564 Micro Cloth Filter	1 ea.
5	103048 Static-Dissipating Hose (Black) w/Cuffs 1½"	1 ea.
6	100694 Replacement Swivel Cuff (Black) 1½"	1 ea.
7	106526 Replacement HEPA Dome Filter	1 ea.
8	100586 Bottom Bumper	1 ea.
9	100641 Power Cord Assembly Complete w/Strain Relief	1 set
10	105748 Switch Cord Assembly Complete F/QuietPro	1 set
11	106287 Switch Box w/Velcro and Screws	1 set
12	105973 On/Off Switch	1 ea.
	105438 On/Off Switch (older style)	1 ea.
13	100368 Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers	1 set
14	100014 Tetraseal, Motor	1 ea.
15	105722 Motor, (120V), 2-Stage (includes: #16)	1 ea.
	105697 Carbon Brush Set (Domel)	1 set
	100424 Carbon Brush Set (Ametek)	1 set
16	105605 Gasket, Motor	1 ea.
17	105149 Cap, Motor	1 ea.
18	105763 Screw, 10-32 x 3/4" , Self Tapping	4/pk.
19	105619 Motor Mount Assembly (includes: #16, 17, 18)	1 set
20	105653 Dual Speed Module and Schematic with Thermal Protector	1 ea.
21	105150 Exhaust Housing, Motor	1 ea.
22	105767 Screw, #8 x 1/2", Phillips, Hi/Lo	4/pk.
23	105337 Ring, Motor Housing, Large	1 ea.
24	105342 Foam, Ring, Motor Housing	1 ea.
25	105343 Foam, Cover, Motor Housing	1 ea.
26	105341 Cover, Motor Housing	1 ea.
27	105613 Motor Mount	1 ea.
28	102604 Cord Holder	1 ea.
29	100716 Backplate (Blk) Connection Set: 4 Screws w/Washers	1 set
30	100358 Shoulder Strap Plastic Adjustment (Top)	1 ea.
31	101737 Carry Handle w/Rivet and Washer Set	1 set
32	100356 Shoulder Strap Assembly: (includes: #32, 35, 40)	1 set
33	100357 Shoulder Strap Plastic Adjustment (Bottom)	1 ea.
34	106719 Waist Belt Keeper and Latch	1 ea.
35	105046 Backplate (includes: #38)	1 set
	103166 Backplate System Complete (includes: #31, 33, 34, 37, 38, 39)	1 set
	100354 Strap Assembly Complete (includes: #34, 39)	1 set
36	100375 Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement)	1 set
37	100359 Waist Belt (includes: #36)	1 ea.
38	103627 Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper)	1 set
39	105620 Kit, Housing, Exhaust, Motor F/QuietPro (includes: #21, 22)	1 set
40	105621 Kit, Foam, Acoustical Panels	1 set
41	105622 Kit, Exhaust, Foam and Ring (includes: #25,26,27)	1 set
42	105623 Kit, Cover, Exhaust F/QuietPro (includes: #28, 29)	1 set
	101678 50' Extension Cord (Not Shown)	1 ea.

## CONJUNTO DE QUIETPRO BP HEPA

N° DE PIEZA		CANT.	
1	101928	Puño del codo, giratorio	1 unidad
2	104273	Tapa giratoria (negra)	1 unidad
3	100431	Filtro <i>Intercept</i> Micro Filter de 496 pulgadas cuadradas	10 paquetes
4	100564	Microfiltro de tela	1 unidad
5	103048	Manguera de disipación de estática (negra) con puños 1½"	1 unidad
6	100694	Puño giratorio de repuesto (negro) 1½"	1 unidad
7	106526	Medio del filtro de espuma para el filtro de domo	1 unidad
8	100586	Tope inferior	1 unidad
9	100641	Conjunto de cable de alimentación completo con protector	1 juego
10	105748	Conjunto de cable de interruptor completo para QuietPro (incluye: N° 12, 13)	1 juego
11	106287	Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos	1 juego
12	105438	Interruptor de encendido/apagado (estilo más viejo)	1 unidad
	105973	Interruptor de encendido/apagado	1 unidad
13	100368	Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas y 3 cubiertas	1 juego
14	105643	Tetraseal, motor	1 unidad
15	105722	Motor, (120 V), 2 etapas (incluye: N° 17)	1 unidad
	105697	Juego de escobillas de carbón (motor Domel)	1 juego
	100424	Juego de escobillas de carbón (motor Ametek)	1 juego
16	105605	Empaquetadura, motor	1 unidad
17	105149	Tapa, motor	1 unidad
18	105763	Tornillo, 10-32 x .75, autorroscante	4 paquetes
19	105619	Conjunto de soporte del motor (incluye: N° 17, 18, 19)	1 juego
20	105653	Módulo de velocidad doble y esquema	1 unidad
21	105150	Alojamiento de escape, motor	1 unidad
22	105767	Tornillo, N° 8 x 1/2", Phillips, alto/bajo	4 paquetes
23	105337	Anillo, alojamiento del motor, grande	1 unidad
24	105342	Espuma, anillo, alojamiento del motor	1 unidad
25	105343	Espuma, cubierta, alojamiento del motor	1 unidad
26	105341	Cubierta, alojamiento del motor	1 unidad
27	105613	Soporte del motor	1 unidad
28	102604	Poseedor de Cuerda	1 unidad
29	100716	Juego de conexión de placa posterior (negra): 4 tornillos con arandelas	1 juego
30	100358	Ajuste plástico de la correa de hombro (superior)	1 unidad
31	101737	Juego de manilla de transporte con remache y arandela	1 juego
32	100356	Conjunto de correa de hombro: (incluye: N° 32, 35, 40)	1 juego
33	100357	Ajuste plástico de la correa de hombro (inferior)	1 unidad
34	106719	Retén de la correa de la cintura	1 juego
35	105046	Conjunto de placa posterior (incluye: N° 37)	1 juego
	103166	Sistema de placa posterior completo (incluye: N° 31, 33, 34, 36, 38)	1 juego
	100354	Conjunto de correas completo (incluye: N° 34, 38)	1 juego
36	100375	Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto)	1 juego
37	100359	Correa de la cintura (incluye: N° 39)	1 unidad
38	103627	Hebillas de la correa del esternón (seguro y retén)	1 juego
39	105620	Alojamiento, escape, motor para QuietPro (incluye: N° 22, 23)	1 juego
40	105621	Juego, espuma, paneles acústicos laminados (incluye: N° 24, 25)	1 juego
41	105622	Juego, escape, espuma y anillo (incluye: N° 26, 27, 28)	1 juego
42	105623	Juego, cubierta, escape para QuietPro (incluye: N° 29, 30)	1 juego
	101678	Cable de extensión de 50 pies (no se muestra)	1 unidad

## ENSEMBLE QUIETPRO BP HEPA

N° DE PIÈCE		QTÉ	
1	101928	Manchon de coude, à rotule	1 ch.
2	104273	Couvercle vissable (noir)	1 ch.
3	100431	Microfiltre <i>Intercept</i> – 496 po <sup>2</sup>	Paquet de 1
4	100564	Microfiltre en tissu	1 ch.
5	103048	Boyau antistatique (noir) avec manchons 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
6	100694	Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po)	1 ch.
7	106526	Filtre en dôme HEPA de rechange	1 ch.
8	100586	Butoir inférieur	1 ch.
9	100641	Ensemble complet de cordon d'alimentation avec détendeur	1 ensemble
10	105748	Ensemble complet de cordon de commutation pour QuietPro	1 ensemble
11	106287	Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb	1 ensemble
12	105438	Commutateur marche/arrêt (plus vieux style)	1 ch.
	105973	Commutateur marche/arrêt	1 ch.
13	100368	Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles et 3 couvercles	1 ensemble
14	105643	Tetraseal, moteur	1 ch.
15	105722	Moteur (120 V) à deux phases (inclut n° 17)	1 ch.
	105697	Ensemble de balais de carbone (moteur Domel)	1 ensemble
	100424	Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek)	1 ensemble
16	105605	Joint, moteur	1 ch.
17	105149	Couvercle, moteur	1 ch.
18	105763	Vis, 10-32 x 0,75, autotaraudeuses	Paquet de 4
19	105619	Ensemble de support de moteur (inclut : n° 16, 17, 18)	1 ensemble
20	105653	Module bivitesse et schéma	1 ch.
21	105150	Boîtier de sortie, moteur	1 ch.
22	105767	Vis, n° 8 x 1/2 po, cruciforme, haut/bas	Paquet de 4
23	105337	Anneau, boîtier du moteur, grand	1 ch.
24	105342	Mousse, anneau, boîtier du moteur	1 ch.
25	105343	Mousse, couvercle, boîtier du moteur	1 ch.
26	105341	Couvercle, boîtier du moteur	1 ch.
27	105613	Support de moteur	1 ch.
28	102604	Support de cordon	1 ch.
29	100716	Ensemble de connexion de plaque arrière (noir) : 4 vis avec rondelles	1 ensemble
30	100358	Ajustement de bandoulière en plastique (supérieur)	1 ch.
31	101737	Poignée de transport avec rivets et rondelles	1 ensemble
32	100356	Ensemble de bandoulières : (inclut : n° 32, 35, 40)	1 ensemble
33	100357	Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure)	1 ch.
34	106719	Passant et loquet de ceinturon	1 ensemble
35	105046	Ensemble de plaque arrière (inclut n° 38)	1 ensemble
	103166	Système complet de plaque arrière (inclut : n° 33, 34, 37, 38, 39)	1 ensemble
	100354	Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 34, 39)	1 ensemble
36	100375	Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange)	1 ensemble
37	100359	Ceinturon (inclut : n° 36)	1 ch.
38	103627	Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant)	1 ensemble
39	105620	Boîtier, sortie, moteur pour QuietPro (inclut : n° 21, 22)	1 ensemble
40	105621	Ensemble, mousse, panneaux acoustiques stratifiés (inclut : n° 23, 24)	1 ensemble
41	105622	Ensemble, sortie, mousse et anneau (inclut : n° 25, 26, 27)	1 ensemble
42	105623	Ensemble, couvercle, sortie pour QuietPro (inclut : n° 28, 29)	1 ensemble
	101678	Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré)	1 ch.

# List of Sales Representatives / Lista de representantes de ventas / Liste des représentants autorisés

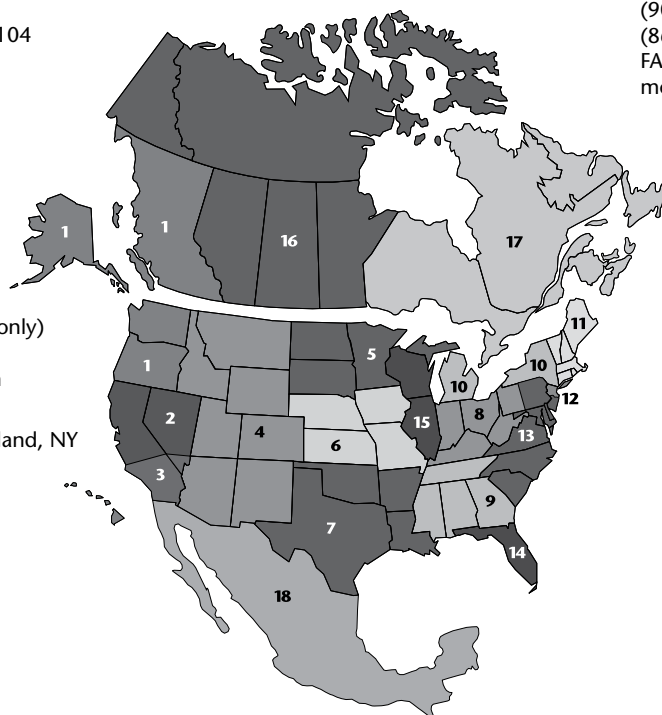
## United States

- 1 Ryan, Saffel & Associates**  
AK, WA, OR, HI  
2731 152nd Avenue, NE  
Redmond, WA 98052-5544  
(425) 885-7090  
(800) 869-7053  
FAX (425) 881-8733  
rsaf@ryansaffel.com
- 2 Nexus**  
Northern CA, Northern NV  
14470 Doolittle Drive  
San Leandro, CA 94577  
(510) 567-1000  
(800) 482-6088  
FAX (510) 567-1005  
jesse@nexus-now.com
- 3 Access Partners**  
Southern CA, Southern NV  
912 W. Tenth Street  
Azusa, CA 91702  
(626) 815-4200  
FAX (626) 815-4300  
jstone@accesspartners.biz
- 4 TRC Marketing, Inc.**  
MT, ID, WY, UT, CO, AZ, NM, El Paso  
4665 Joliet Street  
Denver, CO 80239  
(303) 373-1940  
(800) 748-2290  
FAX (303) 371-1557  
laurie@trcmarketinginc.com
- 5 D.C. Brown, Inc.**  
ND, SD, MN, Northwest WI  
7104 Ohms Lane, Ste. 214  
Minneapolis, MN 55439-2129  
(952) 896-1890  
FAX (952) 896-1970  
service@dcbrowninc.com
- 6 K.J.A., Inc.**  
NE, IA, KS, MO  
9000 Fernald Drive  
St. Louis, MO 63123  
(314) 842-6222  
(800) 892-1733  
FAX (800) 329-9552  
ken@kjainc.com
- 7 Demlow Marketing**  
OK, AR, TX, LA  
4910 Darling St.  
Houston, TX 77007  
(713) 864-2947  
(800) 334-4923  
FAX (713) 864-7054  
jshoffner@demlow.com
- 8 Osborne Sales Group**  
IN, OH, Western PA, KY, WV  
4010 North Bend Road, Suite 101  
Cincinnati, OH 45211  
(513) 481-6200  
(800) 837-4933  
FAX (513) 389-3992  
sales@osbornegroup.net
- 9 Hinton Sales, Inc.**  
TN, MS, AL, GA  
6659-D Peachtree Industrial Blvd.  
Norcross, GA 30092  
(770) 326-6455  
(800) 344-2638  
FAX (770) 326-6189  
hsi.inc@hinton-sales.com
- 10 Stockdale Company**  
Upstate NY, MI  
4159 Holland-Sylvania Rd, Ste. 104  
Toledo, OH 43623-4801  
(419) 885-2497  
(866) 885-2497  
FAX (419) 885-8124  
sales@stockdaleco.com
- 11 Market Advantage Plus**  
VT, NH, ME, MA, CT, RI  
56 Leonard St., Unit 4  
Foxboro, MA 02035  
(508) 543-3605  
(800) 564-6320 (New England only)  
FAX (508) 543-7147  
info@marketadvantageplus.com
- 12 Bull'sEye**  
Northern NJ, Metro NY, Long Island, NY  
73 Cedar Avenue  
Hershey, PA 17033  
(717) 533-3601  
(888) 381-8892  
FAX (717) 533-4671  
bullseye@bullseyeinc.net

- 13 Buckley & Associates**  
Southern NJ, Eastern PA, DE, MD, DC,  
VA, NC, SC  
5707 Centre Square Dr.  
Centreville, VA 20120  
(703) 631-8138  
FAX (703) 631-7841  
buckleyassociate@aol.com
- 14 The DeBolt Company, Inc.**  
FL, Caribbean  
3650 Coral Ridge Dr., Suite 112  
Coral Springs, FL 33065  
(954) 255-5061  
(800) 866-0618  
FAX (800) 860-0618  
chris@DeBoltCo.com
- 15 The RTF Group, Inc.**  
IL, WI  
49 Sherwood Terrace, #49C  
Lake Bluff, IL 60044  
(847) 234-7300  
(800) 860-6162  
FAX (847) 234-7301  
info@rtfgroup.com

## Canada

- 1 British Columbia**  
**Ryan, Saffel & Associates**  
2731 152nd Avenue, NE  
Redmond, WA 98052-5544  
(425) 885-7090  
(800) 869-7053  
FAX (425) 881-8733  
rsaf@ryansaffel.com
- 16 Western Canada (except BC)**  
**Rev Sales & Marketing, Inc.**  
AB  
3107 16 Street SW  
Calgary, AB Canada T2T 4G8  
(403) 400-2024  
kim@revsales.com  
  
MB, SK  
6 Bain Place  
East St. Paul, MB Canada R2E 0K2  
(204) 962-1849  
brad@revsales.com
- 17 Eastern Canada**  
**McConnell-Spadafora**  
ON, QC, NB, PEI, NL  
850 Legion Road, Unit 4  
Burlington, Ontario L7S 1T5  
(905) 681-9563  
(866) 700-8889  
FAX (905) 681-1727  
mcspad@on.aibn.com



## Mexico

- 18 MGIS**  
Mexico  
25 Brento Terrace  
Hamden, CT 06518  
(203) 909-6929  
FAX (203) 909-6931  
mgonzalez@ameritradingco.com



## how to reach us

mail:  
P.O. Box 7385  
Boise, ID  
83707 USA

phone:  
866.888.2168  
800.541.1456  
208.377.9555

fax:  
800.844.4995  
208.377.3014

web:  
[www.pro-team.com](http://www.pro-team.com)  
email:  
[customerservice.proteam@emerson.com](mailto:customerservice.proteam@emerson.com)